

新聞と同じレイアウトで読めるデジタル版 www.nyseikatsu.com 世界のニュースもNYの今が分かる日本語新聞 (フリー) ©All copyrights reserved to New York Seikatsu Press, Inc.

俳優・柳楽優弥に映画界への功績賞



カット・アバウト賞を受けた柳楽(右)と監督のKENTARO (Photo: Japan society)

JAPAN CUTS

ジャパン・ソサエティ(JST)で8月6日まで開催された、北米最大の日本新作映画祭 第16回「JAPAN CUTS」(ジャパン・カット)において4日夜、柳楽優弥主演の日本・モンゴル・フランスの合作映画『ターコイズの空の下の(Under the Turquoise Sky)』が上映された。上映後には、日本映画界へ著しく貢献した監督や俳優の功績を称える「CUT ABOVE Award for Outstanding Achievement in Film」(映画への卓越した貢献を讃える賞)を受賞した主演俳優・柳楽優弥が登場し、記念の盾が贈られた。

「ターコイズの空の下」は、国際的俳優として活動して来たKENTAROが初の長編映画として監督した作品。資産家の祖父を持ち、東京で贅沢な生活を送る若者として描かれた青年がある日突然、祖父によりモンゴルに送り込まれる。目的は第2次世界大戦終了時、モンゴルで捕虜生活を送った祖父と現地女性の間に生まれた娘を探ること。どこまでも続く美しいモンゴルの草原を舞台に青年の成長を描いたロードムービーである。

上映後には柳楽優弥とKENTAROが登壇し、質疑応答が実施された。海外で育ち、数か国語を操るKENTAROは全ての質問に流暢な英語で答えつつ、柳楽との掛け合いで観客を笑わせたり、ユーモアのある言ひ回りで満席の会場を沸かせた。

CUT ABOVE賞の受賞について柳楽は、「ニューヨークにちよつと留学した経験があるので、大好きなこの街で、このような賞をいただけるのはとても嬉しいです。ロードムービーの撮影が初めてで、モンゴルに行ったこともなかったのですが、監督にはとても貴重な機会をいただいたので、そして「国籍も違う、言葉も通じない環境の中でも「演じる」ということでのコミュニケーションの仕方があるんだな」と感じました。とても貴重な経験となったと話した。

監督は「モンゴルにはこの10年間に何度も訪れていて、他のアジアにはない文化と自然に魅了され、この国で撮影したいと思った。マイナス40度もあるが、とても寒いところもあるが、モンゴルとは個人的に強い結びつきを感じているので、この映画はラブレターのようなものだ」と話した。

同映画には、モンゴルのアカデミー賞を3回受賞している人気俳優のサムラ・バルジンヤム氏もガイド役として出演。監督とともに脚本も担当している。



「オッペンハイマー」全米で封切り上映中 「京都に落とすのはやめよう。新婚旅行に行ったんだ」(客席笑い)

「原爆の父」功績描く 広島長崎惨状触れず

映画「オッペンハイマー」が全米で上映されている。ピュリッツァー賞を受賞した伝記「オッペンハイマー」原爆の父」と呼ばれた男の栄光と悲劇(カイル・バード、マーティン・「シャウアー」を基にクリストファー・ノーラン監督が脚本を執筆した。日本での公開は未定。第二次世界大戦中のロスアラモス国立研究所の初代所長としてマンハッタン計画を主導し、卓抜なリーダーシップで原子爆弾開発の指導者的役割を果たしたため、「原爆の父」として知られる。映画ではハーバードの研究所で学者としての頭角を表しながら科学者として原子爆弾を製造、実験していく様子を描かれ、科学者チーム4000人が3年間かけて製造した爆弾がどれほどの悲劇的な惨状を生み出すことになるのかについての

「被爆者に見せられたもんじゃない」(日本人観客)

本紙「週刊NY生活」は、日本で、国立国会図書館(東京都千代田区永田町1丁目)に所蔵されており、利用者の閲覧が可能。また東京大学の本郷と駒場の両図書館でも閲覧が可能。

科学者たちの想像力の欠如が如実に描かれている。原爆を投下する日本の候補地12都市の中からどこに原爆を落とすかを決める会議で「京都は外そう。文化遺産が多いし、私がハネムーンに行ったところだから」という選考委員の発言に映画を見ていた観客から笑いが起こる。オッペンハイマーは「想像を絶する破壊力を知れば、恐ろしくてそれを使おうとはしないだろう」と語っているが、原爆は広島と長崎に落とされた。映画でその事実は「広島に原子爆弾が落とされ多くの日本国民が死亡し、これからまださらに死者が出る模様」という聞き取りにくい

ただでとても嬉しいです。ロードムービーの撮影が初めてで、モンゴルに行ったこともなかったのですが、監督にはとても貴重な機会をいただいたので、そして「国籍も違う、言葉も通じない環境の中でも「演じる」ということでのコミュニケーションの仕方があるんだな」と感じました。とても貴重な経験となったと話した。

Advertisement for 'NYの夏の風物詩' US OPEN TENNIS. Includes text about tennis and a photo of tennis rackets.

Advertisement for '英語発音&リスニング' (English Pronunciation & Listening). Includes text about language learning and a QR code.

燕三条  
祭

# TSUBAMESANJO FAIR

Tsubamesanjo

Tokyo

August 19th-20th, 2023



## About 「TSUBAMESANJO」

Tsubamesanjo is the area well-known in Japan for its finest for metal products. The history of metal production has been going on for over 350 years, with over 3,000 factories in the area. The products from "Tsubamesanjo" are known for their quality, which could last a lifetime. All products are carefully made with craftsmanship, precision, and pride. Many products from Tsubamesanjo will be shown and sold at the TSUBAMESANJO Fair.

## Products list

- Japanese Knives • Machetes • Hatchets • Gardening Tools • Outdoor Goods • Flower Sissors for Ikebana • Bonsai Scissors • Japanese Axes and Razors
- Cutting Boards • Sake Glasses • Black Stained Stainless Plates and Cutleries • Stainless Nail Files • Stainless Nail files for dogs
- Color Changing Stainless Double Wall Tumblers • Cutleries • Sushi Tongs • Japanese Animated Character Trading Cards • Tea Strainers
- Traditional Japanese Paper-made Hexagonal Kites • and etc.

## Workshops



\$ 300

### Knife Making and Sharpening Workshop

You can make your own Japanese knife and learn how to sharpen it from one of the most famous knife craftsmen, Mutsumi Hinoura, who has an extensive waiting list for his knives. You can take the knife you made and a grinded stone back with you.

Time Table (approx. time - 75mins)

19 (Sat) 12:30 / 15:00 / 17:30

20 (Sun) 11:30 / 14:00



Application Form



\$ 140

### Kokedama Making Workshop

You will learn to make a Kokedama (a moss ball) from a traditional Japanese gardener. The Kokedama will come with a beautiful hammered iron plate that is also made in Tsubamesanjo.

Time Table (approx. time - 45mins)

19 (Sat) 11:30 / 14:00 / 16:30

20 (Sun) 13:00 / 15:45



Application Form



\$ 70

### "SAKUGIRI"

Sakugiri is a traditional Japanese way of hand cut/curve letters on a piece of metal. Japanese Knife Craftsman will cut/curve your name or anything you like on a metal plate in front of you.

- No appointment needed (approx. time - 5 mins)

## And more !!

- Chances to win **free** TSUBAMESANJO products by answering a questionnaire.
- Sushi Tong demonstration with **free** sushi sample.

@JAPAN VILLAGE in New York

934 3rd Ave, Brooklyn, NY 11232 / Inquiry : tsubamesanjofair@gmail.com

### 2023年 オープン親睦ゴルフ大会 「日本クラブ会長杯」



■ 開催日時:10月7日(土) ティーオフ 1PM  
 ■ 場所:ハワース・カントリークラブ(NJ)  
 ■ 参加費:\$160(ハワース会員 \$80)  
 グリーン・カートフィー、ディナー代(1ドリンク付)込み  
 参加資格は日本クラブ登録会員とファミリー会員、および日本クラブ債保有会社の社員とそのゲストの方。男女共に参加可、ゴルフのレベルを問わないハンディキャップ戦です。ご家族、同僚、ご友人で、またはお一人での参加も大歓迎です。ゴルフ仲間同士で親睦を深めましょう。ぜひお気軽にご参加ください。www.nipponclub.org のイベント欄よりお申し込みください。

### 日本クラブWEBギャラリー 出展アーティスト募集中!



常設アーティスト・納富晋氏「白萩井戸割高台茶碗」14.5x8.5cm  
 日本クラブWEBギャラリー(https://nippongallery.nipponclub.org)では、出展アーティストを随時募集しています。日本語と英語でアーティストの作品やバイオグラフィーを、NYから世界に向けて発信します。また、作品の販売も可能です。ご興味のある方はお気軽に、gallery@nipponclub.org までお問い合わせください。

詳細は下記ウェブサイトにてご確認ください。  
**The Nippon Club**  
 145 W. 57th St., New York, NY 10019  
 Tel: 212-581-2223 info@nipponclub.org

www.nipponclub.org

# 盛岡市が観光促進PR



## 第3回ジャパンビレッジ夏祭り さんさ踊り実演とわんこそば大会

ブルックリン区サンセットパークにある日本文化発信のための複合商業施設「ジャパンビレッジ」の中庭(334 3rd Avenue)で、8月26日(土)午後2時から、ニューヨークに日本文化を紹介する「2023ジャパンビレッジ夏祭り」が開催される。今年で3回目の開催となるこのイベントは、日本の夏祭りを紹介する目的で行われており、日本の伝統文化であるさまざまなパフォーミングアーツを披露するとともに、日本の祭り模した屋台を出店する「盆踊り」をニューヨーク



カーと一緒に踊る。第1部は、タロース折り紙スタジオ、三味線のなつみゆず、殺陣のサムライ・ソウド・ソウル、よさこい舞踊の民舞座が出演し日本の伝統芸能のパフォーマンスを実演する。第2部では特別ゲストとして日本の地方自治体である岩手県盛岡市が参加する。今年1月、ニューヨークタイムズ紙(電子版)が発表した「2023年に行くべき52か所」に、盛岡市がイギリスの首都ロンドンに続く2番目に紹介されたことにより、同紙の発行元であるニューヨーク現地で「盛岡観光キャンペーン」を行い、米国内から盛岡を訪れる外国人観光客の促進を図るの目的だ。地元の伝統芸能である「盛岡さんさ踊り」を披露しコンテストも開催。盛岡名物である「わんこそば大会」を行い盛岡の食文化も紹介する。また、「盛岡ブース」では、英語の観光PR

8月26日(土) 2PMから

光バンフレットなどを配布し訪日のためのPR活動を行い、盛岡市長が登壇しステージから盛岡の良さを紹介する予定。なお、さんさ踊りコンテスト・わんこそば大会の1位受賞者には、日本往復無料航空券・JR東北新幹線チケット・盛岡市内のホテル宿泊券が進呈される。

イベントでは、ニューヨーク、おめん販売、おもちやくじ、綿あめ、かき氷ラムネ、日本のおかし、焼きトウモロコシなどの屋台が出店するほか、書道・折り紙・茶道・着物試着体験ブースなどワークショップも行う予定。子供から大人まで楽しめるイベントとなっている。雨天の場合は、ジャパンビレッジ2階のイベントスペース「The Loft」にて開催される。詳細はウェブサイト https://japanvillage.com/ を参照。問い合わせはEメール jynatsumatsuri@gmail.com まで。



## 26、27日浴衣で！ 真夏のジャパンフェス

今年、全21回開催されている日本のストリートフェス「ジャパンフェス」の14・15回目となる8月26日(土)・27日(日)は、毎年人気の「夏祭り」として実施される。会場は両日とも井Summeresをつけて投稿する。審査はイベント終了後に、ジャパンフェスのInstagramアカウントに再投稿された写真の投票が実施される。浴衣コンテスト参加者先着15人に手ぬぐいがプレゼントされる。詳細は公式サイト https://www.japanfes.com/ を参照する。

# 郷音

## IKUKO KAWAI

with

## Orchestra HIBIKI

~East meets West~

Guest: The Ukrainian Chorus Dumka of New York

**Saturday, September 9, 2023 7PM**  
**Tickets: \$40-150 \*Student tickets available**  
**Rose Theater Jazz at Lincoln Center's Frederick P. Rose Hall**

The Shops at Columbus Circle, New York, NY  
 For tickets: Jazz at Lincoln Center Box Office  
 Broadway at 60th Street, Ground Floor  
 Monday-Saturday 10 am-6 pm, Sunday 12 pm-6 pm  
 CenterCharge 212-721-6500  
 https://2023.jazz.org/visiting-presenters

Performers: Ikuko Kawai, Orchestra HIBIKI  
 Japanese traditional music instrumentalists  
 New York Festival Orchestra

**Ikuko Kawai**  
*Violinist, Composer*

Ikuko Kawai was born and raised in Kagawa prefecture in Japan. Kawai graduated from the Tokyo University of the Arts and completed its graduate school. Currently, she is a professor at the Osaka University of Arts. Kawai has performed with numerous internationally renowned artists and orchestras, conductors, and the world-famous tenor, José Carreras.

Kawai's versatility extends beyond classical music. In addition to working with pop musicians, she has also collaborated with many renowned ballet dancers. Kawai has composed for film, television dramas, and commercials, and many of her pieces have been used by international figure skaters such as Shizuka Arakawa, Michelle Kwan, and Yuzuru Hanyu.

Orchestra HIBIKI HP & Contact Information

ANA Inspiration of JAPAN

三井不動産 MITSUI FUDOSAN

TOHO HOLDINGS 東邦ホールディングス

あめりか時評 閑話休題

冷泉彰彦



2000年前後までは、日本人のアメリカ留学は大学院段階が主であった。

優秀層の英語圏留学はまだまだ少なすぎる。一方で、ここ数年、日本人の留学には好条件の奨学金基金が数種登場しており、こちらは

増えつつある学部段階のアメリカ留学

アメリカ留学

そのほかともかく、この「シヨック」を契機に多くの勉強熱心な若者が、アメリカの名門大学を目指すように

代の変化に合わせて大学の改革を行うのは無理なので、エリート教育は海外に丸投げする一方で、中間層や

活用が期待される。そんな中、ちよど今後はアメリカの各大学にとって新学年の準備期間に当たると

「ギャップイヤー」を取った学生が数多く集まり、初めから今回の入試の合格枠が狭まっていたという

問題はその先である。日本人、日本語話者の学生の皆さんには3つお願いしたいことがある。

南魚沼市の中学生と高校生19人 国連大使とNY総領事表敬



国連代表部で、石兼大使(後列左から5人目)と記念撮影

新潟県南魚沼市の中学生と高校生合わせて19人が米ニューヨークとニューヨーク市を訪問した。

拉致被害者の問題や、ミャンマー、ウクライナとロシア、マリ、中東アフリカの



NY総領事の森大使(前列中央)と記念撮影

信するニューヨークの特徴など、説明した後に、今回の海外での体験は、将来に必要となる広い視野を養う上で

- 公共サービス連絡先
■日米ソーシャル・サービス(JAS)
■APICHA=(866)274-2429

江川央のDIGITAL最前線



7月中旬のある夕食時に、9月に大学生になる娘がオッペンハイマーとバービーの二本立てを観て暗い気持になつたところ

「バーベンハイマー現象」が浮き彫りにした、SNSと生み出される富の予測不能な関係

無かつた。この話は最初に耳にした時、これは配給元が仕掛けたネットキャンペーンなのだろうと早合点した

「週刊NY生活」 No. 924
2023年8月12日発行
ニューヨーク生活プレス社 NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.

Advertisement for Goldstein & Lee, P.C. (ゴールドストーン&リー法律事務所)
website: www.goldsteinvisa.com
212-957-0500

Advertisement for MAX JOB Executive Search Professional Recruitment
www.maxjob.com
MAX Consulting Group, Inc. 1991年創立の人材紹介会社

# 原爆を許すまじ

## NYで平和集会 教会の鐘鳴らし祈念



広島原爆投下時刻に鐘が鳴らされ平和行進 (5日午後7時15分過ぎ)

NY平和とフアウンデーション(中垣顕実代表)は、「NYインターフェイス平和の集い」広島・長崎の原爆式典を8月5日、8日、9日の3日間開催した。今年30回目となる式典は、5日午後5時からセント・マックス教会、ナガサキの日は8日ジャパン・ソサエティで、9日国連教会センターで開催した。今年5月に行われた広島G7サミット後、最初の広島・長崎の原爆記念日をこの夏迎える。主催する中垣法師は、「ロシアによる核兵器使用の脅威が高まり、ウクライナでの戦争が続く中において、今年の原爆記念日は重要なものだ」と考えています。今年の行事の目的は、「コロナ後、孤立状態にある平和を願う人々を集めてピースの輪を再編成し、その輪を広げて新たな調和のビジョンを開いていくこと」と話す。



広島宣言を読み上げる竹内NY広島会会長

木下航二作曲の「原爆を許すまじ」を小池ゆうきのサクソフォーンと歌手のルー・レイラさんが歌った。8日は、長崎市長のメッセージと基調講演を木下信義NY長崎県人会会長が行った。当日は長崎の平和式典の一部(黙祷と平和宣言など)を中継した。ジャパンスサエティでは津山恵子さんが総合司会を務めた。9日の基調講演は平和文化を推進するアンワール・チョウドリ国連永久大使が国連教会で行った。(関連記事8面に)

# 校章にキノコ雲

ワシントン州の高校、今も誇りに  
戦時中の原爆製造工場の町

原爆開発を扱った最新の映画「オッペンハイマー」でもキノコ雲の下でどんな惨状が起こっていたのかを1枚の静止画像ですら見ることがなかった。原爆投下は戦争の早期終結をもたらす手段であり、実際にその通り戦争はあっという間に終わったというのが、戦後78年経つ現在でもアメリカが原爆投下を正当化する理由であり、今なお米国の子供たちは、原爆を落としたアメリカは、第二次世界大戦を終わらせたヒーローであると教育されている。米国北西部ワシントン州のハンフォードは長崎に投

下された原爆の製造工場があった町で、同町のリッチモンド高校のロゴは、リッチモンドのRの頭文字の上でキノコ雲が爆発しているデザインだ。学校では、被爆者のことや、壊滅的な被害を受けた被爆地の様子については教えない。原爆投下のことについて生徒たちは学習していない。原爆投下の理由については、パールハーバーへの報復という声が強くなる。1990年代に同校の生徒が訪日し、広島と長崎の記念館を訪れ、原爆の恐ろしさをはじめ、原爆の恐ろしさを話して知り、帰国後、同校のロゴマークを変更する運動をして投票した結果、95%がロゴの変更には反対だったという。同校の教師マシュー・ファイは投稿動画の中で「教育こそが何よりも大事」と述べている。原爆に対する認識の目録格差は、戦後78年経つても未だ埋まらないままだ。

米国により広島・長崎に原爆を落とされた被爆国日本だが、日本も戦時中、原爆開発を進めていた。1938年、ドイツ人のオットー・ハーンらが原子核分裂を発見。分裂反応による巨大なエネルギーで人類がかつて見たことのない強力な兵器を作ることができると睨んだ米、イギリス、ドイツは近づく大戦の前に原子爆弾の研究に取り掛かる。日本もこの動きを見逃すことなく陸軍と海軍それぞれが原子爆弾研究に取り掛かる。陸軍は1939年4月に陸軍航空技術研究所の安田武雄所長が理化学研究所(理研)の仁科芳雄教授に原爆の研究・開発を持ち

能と断る。しかし戦局が悪化した陸軍は1943年、起死回生策として原爆に望みを託し、再三に渡り打診、仁科は原爆開発を受諾する。研究班には後にノーベル賞を受賞する湯川秀樹や朝永振一郎がおり、研究を断れば彼らも戦地に送られる可能性があった。仁科の名から「二号作戦」と名付けられた。一方の海軍は1942年に核物理応用研究会を発足させ京都帝大(現京都大)の荒勝文策研究室に原爆の

研究開発を委託したが「米国内でも今度の戦争中の原子爆弾実現は困難」との結論を出し、1943年に断念。二号作戦も完成することなく敗戦を迎える。連合国軍総司令部(GHQ)は理研や京都帝大などを捜索し「原爆の開発につながる」とサイクロトロンを破壊。研究資料もほとんど持ち去った。仁科と荒勝は広島・長崎に落とされた原爆の威力を知るようになる。二号作戦にもF研究にも携わった湯川秀樹は戦後、核兵器廃絶を強く訴え続けた。故エドウィン・O・ライシャワー元駐日米国大使は後年「核兵器開発は、戦時中どこの国も進めていて、最初に完成させた国がまず最初に使うだろうと思われていた」と語っている。戦後間もなくGHQによって東京湾に投棄された日本のサイクロトロン

「旧日本軍も原爆研究 理研に「二号作戦」」

「バービー映画 ファンのSNS投稿 原爆お笑いネタに波紋」

「原爆を許すまじ」のSNS投稿が波紋を呼ぶ

「原爆を許すまじ」のSNS投稿が波紋を呼ぶ

混声合唱団 JCH 団員募集  
私たちと一緒に様々なイベントで歌いませんか?  
JCH「とも」はカーネギー日米合唱祭を契機に誕生した日系混声合唱団です  
初心者歓迎  
www.facebook.com/japan.choral.harmony  
Japan Choral Harmony TOMO  
連絡先 203-400-0977 (阿部まで) http://jch-tomo.org

マイケル・ダン法律事務所  
コネチカット大学ロースクール(J.D.)/東京大学大学院(法学修士号) 米国移民法弁護士協会会員  
移民法専門 日米で20年以上の経験 日本語で直接ご相談ください  
E・H・I・L・O等各種ビザ、グリーンカード、市民権など  
Tel: 646-546-5342 (日本語直通) E-mail: nihongo@michaeldunlaw.com  
450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • www.michaeldunlaw.com

リバーサイド健診センター  
診療時間: 月～金曜日 8:30am～5:00pm 土曜日 8:30am～1:00pm  
海外旅行保険、Medicare 可  
一般診療 内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック  
健康診断(検査終了後の同日コンサルテーション可) 胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等  
Tel (201) 678-1900  
401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920  
リバーサイドスクエアモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-Westで5分  
www.myriverside.net

New Jersey州で移民法のことなら NPZ弁護士事務所  
グリーンカードや就労ビザ、その他さまざまなビザサポートを行っています。  
(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com  
Mina (日本人スタッフ): 201-670-0006 (ext.109)/mina\_tanaka@visaserve.com  
RIDGEWOOD, NJ • RARITAN, NJ • NEW YORK, NY  
弁護士: デイヴィット ナックマン David H. Nachman, Esq. ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ「NPZLAWGROUP」と送信してください。  
website: www.visaserve.com

印刷物、セールスプロモーション用品  
のことなら何でもお問い合わせください  
Kkobo® kkobo.com • kkobo@me.com

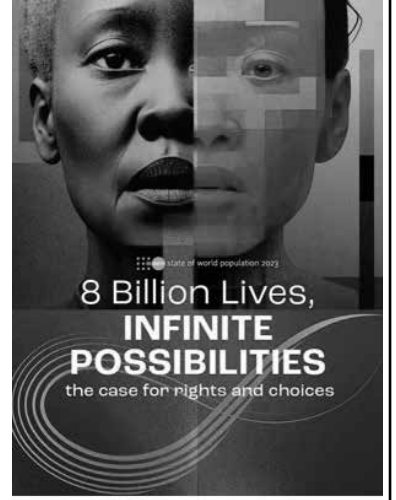
# 対米進出企業のSDGs戦略手帳

30



リプロダクティブ・ライツ(性と生殖に関する権利)が侵害される恐れがある」と指摘しており、問題は、世界人口が多過ぎか少な過ぎかではない。問うべきは、望む数の子どもを希望する間隔で産める基本的人権を、すべての人が行使できているかどうかで、「その答えは間違いなく「いいえ」である」と同氏は述べている。

UNFPA最新データに



国連人口基金「世界人口白書2023」

## 世界人口80億人超え(国連人口基金) 人が社会で希望できる選択肢の数が大事

UNFPA(国連人口基金)とは1994年に採択された国際人口開発会議(カイロ会議)の行動計画に基づき、全ての人が包括的な健康と人権を享受できるように支援する国連機関の一つ。昨今とくに、ジェンダーやトランスジェンダー暴力への尊厳の支援も含め、人が安心して生きる社会実現に向け活動する。

「世界人口白書2023」を4月に発表、7月には日本語版も発表された。そして7月11日の世界人口デーにちなんで、国連大学アネックスホール(東京渋谷)で、2023年版の白書発表イベントが行われた。UNFPA事務局長ナタリア・カネム氏は、声明文で「明確な答えが示されない限り、人権やよると世界44%の女性が身体に関する自己決定権の行使(避妊や保健サービス)も性行為とそれのパートナーの選択もできない状況にある。選択肢がないことで命を落とすケースもある。他方で、80億人中の約1068%(55億人)は、1日約1ドルで生活しているという。世界の人口分布と気候変動が原因で、過酷な生活

を強いられている人も多い。いずれも選択肢がなく健康と人権を損なう環境に陥っている人達だ。

■人生の選択肢があることが重要 大切なのは、(1)人数の増減の良し悪しより人が将来の選択肢を持つこと、(2)女性が自分の身体と将来の選択肢の中から自分で選ぶこと、(3)人が自分で道を選ぶことである。2050年には90億人を超えると予測、2100年には100億人を超える可能性もある中、人口動態と消費行動を俯瞰的にみることも重要だ。

■UNFPAのメッセージ すべての人が自分なりに

の選択をすることができるよう、視点を変えてみませんか。(参考)因みに日本は1億2330万人で世界第12位(2022年は1億2560万人で世界第11位)となり、2022年に比べ230万人減少。

●「世界人口白書2023」PDF版(英語) <https://www.unfpa.org/sites/default/files/swop23/SWOP2023-ENGLISH-230329-web.pdf> ●事務局長声明文(原文): <https://www.unfpa.org/press/statement-unfpa-executive-director-global-launch-state-world-population-2023>

■古市裕子SDGsNYスベシヤリスト(サステナブル経営×日系企業NY進出支援)NY Marketing Business Action, Inc 代表取締役 国連大学SDGs研究員。ジェトロNY17年勤務。著書「SDGsレポート戦略:欧米企業12事例集」SDGs×次世代×企業価値 <https://www.amazon.co.jp/dp/B09NVM2DF>



## 盧良一さんが優勝 第47回ベスト30ゴルフ 13チーム51人の真剣勝負

第47回ベスト30ゴルフ1ナメントが7月29、30の両日、ブラックベアで開催された。13チーム、51人が参加し、2日間を真剣勝負で挑んだ。競技方法は、2日間のストロークプレー競、一般、シニア、スニア

1シニア、レディース部門総合で順位を決めた。個人部門は78、79、115、7で、盧良一さんが優勝。準優勝は坂本誠さん(80、80、116、0)、3位は同打数(77、83)のやまもと・たつやさんが入賞した。チーム戦は1位がチーム

ROH、2位がタツノオトシゴ、3位がチエと仲間たちだった。個人部門上位30人は次の通り(敬称略)。

優勝・盧良一、以下、坂本誠、やまもと・たつや、ギヤネン・クマール、盧孝應、木原耕平、マリック鹿島、林つね、吉田仁、平田満平、早川フランク、高橋佳史、橋本純一、平敷康治、岩崎巧、青木雅司、石塚由紀、みやもと・サミー、中路紘平、青木友子、伊東学、村井紀雄、ほんじょう・とつと、砂原美和、矢野喜一郎、佐藤広一、鮫島葉子、盧ジン、曾谷智裕、瀬原学。

大会協賛は、TUPトレイディング、Y.Sワイズパブリッシング、ユナイテッド航空、近鉄インターナショナル、初花、クリスタル・スプリング・リゾート、パインワイルドゴルフ社、モモタロー、Cherish NY社、笹生優花プロ。

ニユーヨーク日系人会(JAA)理事でスポーツ委員会委員長として、1985年から、JAA外務大臣杯野球大会を引っ張ってきた加藤脩治さんが7日、自宅で亡くなった。78歳だった。数年前から病氣療養中だった。法政大学ボクシング部から社会人ボクシングで活躍、69年ベルリン大会に出場した。71年に来米以来NYでアサヒビル、JTBなど日系企業に勤務。24日(木)午後6時からJAAでメモリアルサービスを行う。

JAA加藤理事死去 日系野球大会を牽引

乗り換えキャンペーンスタート!

他社からの乗り換えで、初期手数料が、なんと!

タダ

h2o 4GLTE Smart SIM 3-IN-1 SIM CARD

H2O WIRELESS

LOCATION

Broadway 6th Ave 5th Ave 37th St 36th St 35th St 34th St

390 Fifth Avenue Suite 904 New York, NY 10018 (館内奥のエレベーターで9Fまでお越しください。)

アメリカ携帯屋

営業時間: 月~金 午後12時~午後6時 (祝祭日は休業) Tel: 212-725-1730 Web: america-keitai.com E-mail: cs@america-keitai.com

# クイック USA

## 在米日系企業のHRネットワーク

# アメリカの人事部 143

コロナウイルスのパンデミックが引き起こした労働環境の変化は多大であったが、従業員のエンゲージメントに影響を与える主要な要素は変わらないことが、Glassdoorの2023年のデータベース分析から明らかになった。主要な要素は次の3点となる。主要な要素

- ・組織の文化と価値観
- ・マネージメントのリーダーシップ(質)
- ・組織内のキャリアアップの機会

2023年においては、「会社の業績予測」が従業員のエンゲージメントに大きな影響を与えている事が分かり、これは労働市場が緩和し、企業のレイオフが頻りに報道される中で、従業員が職の安定や会社の財政状況に対する関心を強めていることを反映している。

# パンデミック前後でも変わらない、従業員エンゲージメントに必要な3要素

ように見受けられる。毎月400万人以上が退職をしていたGreat Resignationと呼ばれる時期が過ぎ、求職者が安定性を求めるようになってきている今、組織の魅力を高めるためには文化や価値観が重要であると再認識されている。

パンデミックが引き起こした労働環境の変化を受け入れつつ、これらの要素を大切に、企業の成長と共に従業員の満足度も向上させていくことが求められる。

「企業の検討点」

- ・「現状把握」：自社の評価を正確に把握し、各要素ごとに対策を考案することが重要となる。
- ・「組織文化の維持と進化」：働き方や働く場所が変化しても、組織の文化と

価値観を維持し、時代に合わせた進化させることが求められる。

- ・「従業員からのフィードバック」：従業員の意見に耳を向け、従業員のニーズに対応する。
- ・「コミュニケーションの強化」：企業のビジョン、目標、戦略を明確に伝え、それを理解する。透明性と開放的なコミュニケーションは信頼の形成に寄与する。
- ・「個々の従業員の成長のサポート」：従業員一人ひとりのキャリアの進展とスキルの発展をサポートする。教育プログラム、メンターシップ、コーチングなどのリソースの提供。

神原将  
HR Links, Inc. President  
www.919usa.com



## 屋外ダイニング席 条件付きで永続許可

NY市議会は3日、レストランを含む飲食店が路側テラス席の営業を永続することを認める法案を可決した。

同市は、コロナ禍の感染防止のため店内の飲食を規制する一方で、屋外席の運営を一時的に許可したことによって10万人以上の雇用や店舗経営を保持した。しかしパシフィック規制緩和後、路上に設置された屋外席用の小屋はネズミや害虫の住処と化し、路上の駐車スペースが占拠されたなど、周辺団体から継続反対の声があがっていた。エリック・アダムス同市長は新たな方針について「利点は残り、欠点は排除する。飲食店が明らかに営業を継続できるように見受けられる。」

に、活気に満ち、清潔で安全な街並み創りに取り組む。NY市を世界最高の屋外ダイニングの都市にする」と伝えた。

同法には条件があり、屋外営業許可が必要である。ほか、冬季11月30日〜3月31日は小屋やテラス席は撤去しなければならない。同法案を提出したマジョリー・ベラスケス同市議員は、屋外営業のライセンス料を低減し、ライセンス取得までの申請期間の営業を許可することも検討していること話している。レストランなどの屋外営業に関する同プログラムの監視は、同市運輸局(DOT)が担当する。

## 飲食店のゴミ出し強化 必ず蓋をして

NY市衛生局は1日、食品取扱業者を対象とした新たな廃棄物処理政策を施行した。同方針はNY市のネズミ駆除強化の一環で、食品取扱業者は廃棄物を袋ではなく、業務用ゴミ箱に入れ、しっかりと蓋をすることが義務付けられる。NY市事業者の約25%に当たるレストランや食品店、デリ、ボデガ、ケータリング業者、食品製造業者、食品調理業者、食品卸売業者、食品小売店などが同方針の影響を受ける。

同市の食品取扱業者の廃棄物は、1日当たり400万ポンドにのぼる。エリック・アダムス同市長が促すネズミ駆除対策は成果を出しており、問い合わせサービス311に寄せられるネズミに関する苦情は、昨夏比で20%減少した。ネズミ駆除対策を特に強化する同市内4地区でも、ネズミの目撃通報は45%減少している。

## オンラインショップ アマゾン内に 日本の商品

26、27日に JAPAN Fes

米オンラインショップ・アマゾン(Amazon.com)内のマーケットプレイス「ジャパンストア」が、8月26日(土)・27日(日)と10月7日(土)の3日間、日本食ストリートフェスティバル「JAPAN Fes」にポップアップを出店する。ジャパンストアは、アマゾンでキッチン用品から雑貨・美容品、趣味のアイテムまで、8つのカテゴリで日本製品を取り扱う。同プロジェクトは日本製品をアメリカで広くプロモーションすることを目的に、Amazonウェットロが共催している。

同ポップアッププログラムは2022年にスタートし、通常はオンライン上で見て購入を検討するジャパンストアの商品に直接触れることができる。さらに気に入った商品を見つけたら、商品の横に設置されているQRコードを読み込むことでアマゾンサイトからその場で商品を注文できる。詳細はウェブサイト [https://www.amazon.com/b/ref=fsjs\\_offline=UTP8&node=23593669011](https://www.amazon.com/b/ref=fsjs_offline=UTP8&node=23593669011)

## テイクアウト用食器 調味料の提供を禁止

NY市衛生局は7月31日、テイクアウトやデリバリーに付いてくる無料のプラスチック製の食器や小袋の調味料の提供を禁ずる法令を施行した。

エリック・アダムス同市長は今年1月、廃棄物発生量の削減と、飲食店の不必要な経費削減を目的に、同法案「スキップ・ザ・スタップ」を承認した。プラスチック製のフォークやスプーンなどの食器類、箸、ナプキン、ケチャップや油などの使い捨て調味料が対象で、レストランなどの飲食店や食品サービス業者は、注文時に取って依頼がない限り、これらをテイクアウトやデリバリーの注文品と共に提供することはできない。スシに付いてくるガリも、小袋入りの場合は同法の対象となる。

同市衛生局によると、未使用や不要のプラスチック製の食器ゴミが年間2万トン以上排出され、そのほとんどが環境を引き起こす処理場や焼却炉で廃棄されている。同市衛生局と消費者労働者保護局は2024年7月から、同法違反の取り締まりと罰金を執行する。違反した場合、初回は100ドル、2回目以降は200〜300ドルの罰金が課せられる。

## 楽しい 週刊NY生活 ニュースレター版

www.nyseikatsu.com

## 会社での401K・定期金利4.3%可

インディペンデントファイナンシャルアドバイザー 比嘉啓子

医療、生命、傷害、介護などの保険から個人年金、投資、相続計画、401K、帰国税まで。お気軽にご相談ください。

初回無料相談(30分)

Tel: 917-449-9493 • KHAdvisors7@gmail.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC

## 価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンピレーション 日米進出の助言  
日米国際税務の助言と申告書の作成 会計システムの構築  
JSOX対応アドバイザー 個人税務サービス  
移転価格コンサルティング

ロサンゼルス事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005  
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502

ニューヨーク事務所 ☎646-589-8000 Fax: 646-589-8005  
155 E. 44th Street, Suite 1300, New York, NY 10017

インディアナポリス事務所 ☎463-800-6150 Fax: 463-800-6107  
3925 River Crossing Parkway, Suite 100, Indianapolis, IN 46240

シカゴ事務所 ☎224-955-3400 Fax: 224-955-3401  
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195

アトランタ事務所 ☎678-206-2881 Fax: 770-232-9463  
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096

東京事務所 ☎+81-3-6435-6596 Fax:+81-3-6435-6598  
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階

メキシコシティ事務所 ☎+52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035  
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.

イラプアト事務所 ☎+52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004  
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato

お問い合わせは  
Email: info@HLS-Global.com  
Web: www.HLS-Global.com

HLS Global Hotta Liesenberg Saito Accountants and Business Advisors

## 店舗オフィス/セキュリティカメラシステム

## ネットワークシステム導入メンテ

## ケーブル・WiFiのトラブル解決

コンピュータシステムの全米リモートサポートまでワンストップサービス

646-570-2428  
Info.cts.office@gmail.com  
NYS Low Voltage Licensed

CAERUS TOTAL SOLUTIONS C.T.S., Inc.

## FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

# フローレンス法律事務所

フローレンス 弁護士が直接日本語で相談します

- 契約・会社法
- 不動産法
- 知的財産
- 民事訴訟
- 労働法
- 保険金問題

電話: (212) 209-3962  
ファックス: (212) 209-7101  
e-mail: frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com



カンパニーの総合芸術監督を務めるダンサーの竹野綾

ニューヨークで発足したATダンスカンパニー(竹野綾代表)が旗揚げ公演『Awake』を6月3日(日)午後12時30分と午後4時の2回、イーストビレッジの劇場、プレイライツ・ダウ...

プログラム構成だ。「パフォーマーの魂が会場を熱く包み、観客の皆様はリズムに導かれ私達は皆、同じ空間を共有できるような身体も心も自然と動き出し、忘れることのできる特別なPerformanceをお届けします。私たちが独自に創り出す『和×洋』をお楽しみください」と話している。

東京都立西高等学校 同窓会米国支部 同窓生 会員募集 nishi-doso-usa@hotmail.com

J.ONE不動産 賃貸・売買・商業・投資 駐在向けサービス 短期アパート、空港送迎、インフラ立ち上げサポート NY本社:212-661-1111 NJミッド支店:201-313-1115

実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門 NY・NJ会社設立 \$350 (State Fee込み) Tax Life Estate Retire

FREE EVENT Japan Village 第3回 ジャパンビレッジ夏祭り 2023年8月26日(土) 2:00 pm - 6:00 pm Japan Village Courtyard at Industry City

ATダンスカンパニー 旗揚げ公演『Awake』 9月3日MOSSSで

ニューヨークで発足したATダンスカンパニー(竹野綾代表)が旗揚げ公演『Awake』を6月3日(日)午後12時30分と午後4時の2回、イーストビレッジの劇場、プレイライツ・ダウ...



NY平和ファウンデーション(中垣顕実代表)が5日から9日まで実施した『NYインターフェイス平和の集い』広島・長崎の原爆式典5面に記事... 和の集い」広島・長崎の原爆式典5面に記事... 日本から今回初めて参加した和編鐘奏者・作曲家のゆきね(有機音)が平和を願う鐘をセントマークス教会で奏でた。



安達元一アート・インキュベーションシリーズ 3『STEPPING INTO A WORLD』が22日(火)から27日(日)まで、ギャラリーマックスNY(ブロードウェイ552番地401号)で開催される。同展は、エミー賞放送作家の安達元一とNY在住キュレーター...

STEPPING INTO A WORLD ギャラリーマックスNYで22日から 受賞18人の作品を展示

Fazzino ファジーノ H&S Art Gallery 名画の日本発送承ります。美術額装迅速丁寧致します。

週刊NY生活 出版事業部 あなたの本を作ります。(212)213-6069

手打ちそば 蕎麦屋 229 E 9th St, New York, NY 10003 www.sobaya-nyc.com sobaya.nyc

PRINT GOSHIKI One-Stop Print Solution バナー、名刺、カタログ、ユニフォームなど 印刷物のことなら、全米で唯一自社工場を持つ GOSHIKIにお任せください!



# ローカル スクランブル New Jersey



夏の楽しみの一つとして、各地で行われるカーニバル(お祭り)があるが、今週末は日本人が多く住むフォートリーやエッジウッドなど身近なところで友人と楽しもう!

## 今週末は「祭り」で楽しもう!



【ミッドサマ祭り】  
8月12日(土) 午前11時〜午後7時。会場: ミッド・マーケットプレイス NJ J 店駐車場エリア(エッジウッド)。リバーロード 595番地。日本の夏祭りを思い出す、お祭りゲームや緑日フードの数々。同日、店内では当日限定セールも実施。 <https://midsuwa.com/nj>



【第94回 聖ロコ・フェスティバル】  
8月9日(木)〜13日(日) 平日午後6時〜11時、土曜午後4時〜11時、日曜午後2時〜11時。会場: フォートリー、メインストリート 110番地。1929年から同地で毎年開催されている、恒例のイタリア系移民のお祭り。イタリア料理を中心としたお祭りフードの屋台や、ゲーム、移動遊園地の乗り物、ライブパフォーマンスなど、5日連続で盛り上がる。 [www.strocoforthe.com](http://www.strocoforthe.com)



## サメ!サメ!サメの夏 アドベンチャー水族館で20日まで

この時期、ジャージー Shore 沿岸に出没するサメは、海水浴場が一時閉鎖になるなど厄介だが、サメの生態を安全に観察できるイベント「シャークサマー」が、フィラデルフィア市街の対岸に位置するアドベンチャー水族館(カムデン、リバーサイドドライブ1番地)で20日(日)まで開催されている。



この時期、ジャージー Shore 沿岸に出没するサメは、海水浴場が一時閉鎖になるなど厄介だが、サメの生態を安全に観察できるイベント「シャークサマー」が、フィラデルフィア市街の対岸に位置するアドベンチャー水族館(カムデン、リバーサイドドライブ1番地)で20日(日)まで開催されている。

「シャークサマー」は、サメの生態を安全に観察できるイベント「シャークサマー」が、フィラデルフィア市街の対岸に位置するアドベンチャー水族館(カムデン、リバーサイドドライブ1番地)で20日(日)まで開催されている。

### りんごラーニングセンター

幼児部門 NJ州認定2歳半からの日本語チャイルドケア  
1〜2歳の親子&親子分離教室

語学部門 現地校学習支援プログラム、英語検定対策講座、日本語教室

問合せ先: (201)947-4707 [www.JapaneseSchool.org](http://www.JapaneseSchool.org) 無料駐車場完備  
2460 Lemoine Ave., #103~105, Fort Lee, NJ 07024 GWBより車で3分

### New Jersey州で移民法のことなら NPZ弁護士事務所

グリーンカードや就労ビザ、その他さまざまなビザサポートを行っています。

(代表): 201-670-0006 / [info@visaserve.com](mailto:info@visaserve.com)  
Mina (日本人スタッフ): 201-670-0006 (ext.109)/[mina\\_tanaka@visaserve.com](mailto:mina_tanaka@visaserve.com)  
RIDGEWOOD, NJ • RARITAN, NJ • NEW YORK, NY

弁護士 デイヴィット ナックマン David H. Nachman, Esq. [website: www.visaserve.com](http://www.visaserve.com)

### ニュージャージー補習授業校

(幼児部、初等部、中等部、高等部)

## 2023年度 新入生募集中

教員、幼児部・初等部1学年アシスタントの登録者募集中

スクールバス有 West NY Line・Summit Line

お問い合わせ ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555  
Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: [njws@jwsnj.org](mailto:njws@jwsnj.org)  
詳細はホームページをご覧ください。 [www.jwsnj.org](http://www.jwsnj.org)

### Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店

JMART

寿司職人が  
お店で握るお寿司や  
手巻き寿司にも便利な  
お刺身の  
テイクアウトも  
できます。

44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450  
201-857-5738 • [jmart-usa.com](http://jmart-usa.com)

### パソコン修理

ご相談下さい  
A to mパソコン修理サービス  
Tel. (212) 213-6069 週刊NY生活事務所内

### TAWARA MART

自家製パン  
・そうざい  
・食料品  
・ギフト  
・ソフトクリーム

55 WEST MAIN ST. RAMSEY NJ 201.327.4555

### ニュージャージーこぐま幼稚園

ニュージャージーこぐま幼稚園では、子どもの主体性をもった活動を大切に、それを援助しています。子どもたちが、心も体も大きくなって世界に飛び出し活躍してくれることを願いつつ「こどもが まんなか」をスローガンに、一人ひとりの子どもたちが内に秘めている可能性を大きく花開かせることができるようともに歩んでいきたいと思ひます。

保育時間 午前8時45分〜午後3時45分 (半日保育もあり)  
対象年齢 2歳半〜6歳  
延長保育 午前7時から午後8時  
週1日から通園可能(月〜土)

見学、無料体験保育は  
随時受け付けています。

選択制の  
英語プログラム  
あり

初等部・中等部サタデースクール  
午前8時45分〜午後3時45分

月 キッズヨガ  
水 リトミック音楽クラス  
金 ダンスアンドムーブメント  
月〜金 アフターキダー

スクールバス運行

530 10th Street, Palisades Park, NJ 07650  
Tel: 201-944-6968/201-966-5561  
E-mail: [theyouchien@gmail.com](mailto:theyouchien@gmail.com)  
[www.newjerseykogumayouchien.com](http://www.newjerseykogumayouchien.com)

### PARAMUS PUBLIC LIBRARY

...It's all at your library

## NJ州 パラマス公立図書館

- 6000冊以上の日本語蔵書  
児童書、一般書、雑誌、コミック本など
- 無料 ESL クラス
- 日本語おはなし会
- 当館には「週刊NY生活」も  
設置しております。  
ご自由にお持ち帰り下さい。

お問い合わせは、  
[japaneselanguage@paramus.bccls.org](mailto:japaneselanguage@paramus.bccls.org)  
中村まで日本語でお気軽にどうぞ

PARAMUS PUBLIC LIBRARY  
E116 Century Road, Paramus, NJ 07652  
<http://www.paramuslibrary.org/>

当館は、NJ州・バーゲンカウンティ・パラマスに位置する公立図書館です。小さいお子様から大人まで、様々なプログラム/サービスをご提供しています。当館のサービスを無料でご利用していただくには、当館もしくはBCCLS (NJ州北部の77館の図書館からなる共同事業体)に加盟している図書館発行の利用者カードが必要です。該当のカードをお持ちでない方は、当館発行のカードのご購入をご検討ください。

# BOOKS

ニューヨークで激しい物  
価高を日々痛感しながら生  
活していると、日本で食品  
の値上げが相次いでいると  
いう報道を耳にしても、も  
はや驚きを感じることはな  
い。それでも例えば、食肉  
価格の値上げが、家畜の餌  
となる米国産とうもろこし  
の価格上昇に起因してお  
り、それが米国の先物市場  
で決まっているのだと聞く  
と、農産品やエネルギーと  
いった原材料コモディティ  
品先物」はあまり好印象を  
持たれていないのかもしれない。



**米国のコモディティ先物取引  
の実相**  
その知られざる設計思想とメカニズム

安丸 徹 (監修)  
高田寛之 (著)

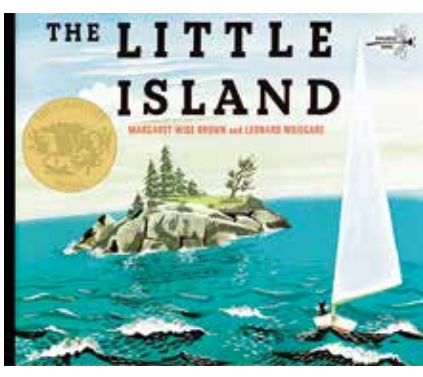
人類の生存に欠かせない穀物や  
エネルギーの価格はどのように  
決まっているのか?  
世界最大の  
米国コモディティ先物市場  
のメカニズムを解明!

日本とはまったく異なるMark-to-Market(日本決済)の概念  
先物取引口座の開設、日々の出入金、ステートメントの見方  
CFTCによるレギュレーション、顧客資産保全の仕組み

## インフレの舞台裏を垣間見る 高田 寛之・著 一般社団法人 金融財政事情研究会・刊

物価高を取り上げたテレ  
ビ報道では、屈強なトレー  
ダーが身振り手振りを織り  
交ぜながら叫び合う取引所  
の喧騒が現在でも映像とし  
て流れることが多いのだ  
が、このような「ビット」  
は、実はもはや存在してお  
らず、全てのコモディティ先  
物は電子プラットフォーム  
上で売買されている。つま  
り「市場」という言葉から  
一般的に連想されるような物  
理的な施設や場所は何処に  
も無く、ゴールドや大豆や  
原油の先物は、仮想通貨や  
FXと同じように現在では画  
面上で全取引が完結されて  
いるのである。この流れか  
らアルゴリズムやAIの台  
頭によって実際の取引が  
益々人間の手を離れていく  
なか、米国の連邦当局によ  
る法規制もさまざまな強化  
されてきており、日進月歩  
の先物レギュレーションに  
対する理解不足が祟って大  
手企業が多額の罰金を支払  
うことになる事例も最近で  
は後を絶たない。  
また、そもそも米国のコ  
モディティ先物とは時価主  
義会計の申し子とも言うこ  
とができる自由競争市場で  
の取引なのだが、残念なが  
ら昭和の時代に取得原価主  
義会計との辻褄を合わせるべ  
く恣意的に歪曲して日本へ  
輸入されたという厄介な歴  
史を背負っている。そのた  
め、米国のコモディティ先  
物取引の仕組みとルールを  
正しく解説した書はこれまで  
日本に存在せず、産地で  
実際に原材料商品を調達す  
るといった使命を昔から担っ  
てきた商社の実務担当者や  
リスク管理者でさえ、当時  
から社内内で継承されてき  
てきた知識が、予備知識が  
加えることで、予備知識が  
無くとも読み進められるよ  
う工夫されている。(著者)

**『The Little Island』**  
Written by Margaret Wise Brown  
Doubleday Books for Young Readers



遠く離れた海の中に、一  
つの小さな島がありまし  
た。春になれば花が咲き、  
ロブスターは脱皮をするた  
めに島の安全な場所の上  
り、アザラシたちは子育て  
をします。野イチゴが赤み  
を増した頃、夏がやってき  
ます。洋ナシが実り始め、  
小さな島の周りにヨットを  
楽しむ人たちの姿が見られ  
るようになってきたある  
日、家族と一緒に黒い子猫  
が島にやって来ました。  
名作『Goodnight Moon』  
(日本語版：おやすみなさ  
い おつきさま)の作者  
マーガレット・ワイス・ブ  
라운による、自然をテ  
マにした絵本。広い海に浮  
かぶ小さな島の四季の移ろ  
いと、そこを訪れる好奇心  
旺盛な子猫を中心に描かれ  
る。見開きページの半分に  
韻を踏んだ英語が、半分に  
美しいイラストが描かれ、  
猫と島との対話を通して  
「自然界の全てのものがお  
互いに関連しあっているこ  
と」を教えてくれる。日本  
語版は谷川俊太郎が翻訳し  
た『ちいさな島』。(高田)



**■ 即買える新刊を紹介 ■**

**BUY BOOK ONLINE**  
オンラインですぐ注文できます  
デジタル版www.nyseikatsu.comでここをクリック

BOOKS  
**Kinokuniya**



**▲クリックすると新刊購入サイトへ!**

■チャット GPT vs. 人類 (平和博、文春新書) 話題の生成AI。思いついたキーワードで文章、イラスト、写真、動画、音楽などを瞬時に作成し、質問には自然な応答をするが、存在しない論文や危険な健康アドバイスなどもっともらしいデタラメぶりで波紋を広げている。元朝日新聞記者で現桜美林大学教授が我々の日常生活を根底から変えうるAIの凄さと怖さについて説明する。■李の花は散っても (深沢潮、朝日新聞出版) 昭和天皇の最有力妃候補と言われながら李王世子・李垠と日鮮融和政策によって李王朝に嫁いだ梨本宮方子(まさこ)と半島から来た革命家と恋に落ちたマサの2人の女性の話。身分も境遇も違う2人は共に国に翻弄され、辛苦を経験し、愛する男に寄り添い支えながらも強く逞しく生きていく。■クレイジー D の悪霊的失恋- ジョジョの奇妙な冒険より (上遠野浩平、集英社) ジョースターとDIOの闘いから10年経った1999年。ひとりの男がエジプトを脱した。彼の名はホル・ホース。探偵業を営む彼の目的はDIOが飼っていた一羽の鳥を探すことだ。ポインゴの予知が示した地へ向かったホル・ホースは少年・東方仗助と出会う。『ジョジョの奇妙な冒険』の第3部と第4部の狭間の物語。■百年の女「婦人公論」が見た大正、昭和、平成 (酒井順子、中公文庫) 大正5(1916)年に創刊された『婦人公論』。平塚らいてう、与謝野晶子らを執筆陣に迎え女性の地位向上を目指して作られた言論誌。創刊100周年を迎え酒井順子が雑誌『婦人公論』の百年分の記事を読んで日本女性の歴史を分析する。■ザ・キルスコア (ヤコブ・トーム、日経ナショナル ジオグラフィック) 資本主義消費社会に暮らす我々は普通に生きているだけで世界のどこかの誰かの命を奪っている「キルスコア」(殺しの点数)という概念で問題を提起し、緻密な計算で示す。■老いとお金 (群ようこ、角川文庫) 前期高齢者となり知人はリタイアしていくが、作家・群ようこは労働者として現在進行形で働く。理由は貯金を切り崩さないため。売れっ子作家になり、母と弟に家を建てさせられ、母が倒れ認知症になり、弟との共同名義のため発生した姉弟間のトラブルも綴られる。老いとお金にまつわるエッセイ。(山河藍)

■書籍・資料：紀伊國屋書店 NY 本店



**ニューヨークの便利屋**  
家に関する修理なんでも引き受けます!

家電の修理 / 水まわりの改善 / キッチン設備の修理 / 内装リフォーム / 室内壁のペンキ塗り / 花壇・庭の手入れ / ウォシュレットの設置・修理、など

お問い合わせ Tel: 917-577-3969 または Email: househandyman.nyc@gmail.com 川田まで

**サマー・キャンペーン**

45分指圧マッサージ + 15分ストレッチ 通常価格185ドル **105ドル**

全日キャンペーン お二人様50分マッサージ 通常価格250ドル **149ドル**

65歳以上の方 初回キャンペーン50分 通常価格130ドル **59ドル**

**針治療**  
日本式針はほとんど痛みがありません。痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。

5番街 49丁目  
野崎夕子 女性針灸師  
懇切丁寧

**医堂センター** 22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)  
スタッフは全員日本人 Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

**お得な「紀伊國屋メンバーカード」を是非ご利用下さい!**

年会費 \$25+TAX で  
全品 **10%** 割引

BOOKS **Kinokuniya**  
where cultures meet

・WAZA/DOCOMO/ZAIYA/定期購読など一部割引対象外となります。  
・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。

BOOKS **Kinokuniya**  
お問い合わせ：紀伊國屋書店 NY本店  
1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018 (6番街 40丁目と41丁目の間)  
tel: 212-869-1700 fax: 212-869-1703 email: nyinfo@kinokuniya.com  
www.kinokuniya.com



心を自由に思うまま装う

# NY生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。

## 日本人女性起業家の対米進出を応援



日本企業の対米進出コンサルティング事業と日本の女性起業家支援を日米両国で長年行っている。今年5月、6月の2か月間、米国進出に意欲のある日本の女性起業家25社の商品を集めた展示会をブルックリン・ピュイティ・アンド・ファッショナラボ(BBFL社)とデイトリー・インフォメーションNY社(DIINY)と共同開催した。目的は、日本の女性起業家が手掛けるサステナブルな商品をNY市場に紹介し、米国展開の足がかりにしようとした。会場には、大型資金調達をした女性起業家や、日本ではまだ珍しいリアルアントレプレナーによる商品も出展。日本の女性起業家の商品を集めて25社もNYで展示をした例がこれまでなかったことから、同企画はニューヨークでも珍しい試みとして多数の日系メディアが報道し、展示会場となったBBFLには、オープンニング当日大勢のニューヨークカーが詰めかけた。この展示会は、梅原さんが7年間の日本での就業経験を経て再び米国に戻ってきた女性起業家達の参画するプロジェクトだっただけに手応えを感じることができて嬉しかったという。

梅原さんは、東京都出身。明治大学政経学部を卒業し、米国留学。カリフォルニア州立大学サンゼルス校会計大学院会計学部財務会計学を卒業し、アインスト＆ヤング・ニューヨーク事務所、ブライズウオークスターハウス、パーク・ロスターズ、ゼルス事務所、日系米国税務法人の米国税務コンプラ

の事業連携支援、女性起業家支援事業の企画・設計・運営及び業務責任者を務め、ニューヨーク市主催の女性起業家支援プログラムWENYCと協業するなど、これまで300人を超える日本全国の女性起業家に直接支援を行っている。日本では、米国では見られない日本独自の女性の起業に対する都市部と地方とのハードルの格差を感じた。奥さんが「パート」に出るのはいが「起業」などと言った目立った行為は、「妻を満足に食べさせていないみたいで、くっ」といらないからやめてくれ」と夫がかかり夢を断念した女性を多く見てきた。また海外競争力のある商品開発に男女差はないはずだが、実際は資金調達で苦戦を余儀なくされる例も見てきた。

社名のスクエア・アップは、「戦う準備をする」と言うNY発とされているスラングから、NYと日本の都市型生活には共通点が多く、日本で必要とされる商品やサービスはNYでも勝機がある。日系企業に特に日本でハンドレ抱える女性の起業家に、存分に米国で活躍してもらいたい、それに必要な準備を自社が支援したいという思いも強く、そこを込められている。(三浦良一記者、写真も)

スクエア・アップ・コンサルティング  
CEO  
梅原 静香さん

イアンズ業務に従事した。税務のプロとして日系企業の米国での事業拡大支援をする中で、優良企業が米国の事業を撤退せざるを得ない状況を垣間見て、海外展開をする日系企業の直接支援がしたいという思いを強めて2015年から22年まで、デロイトトーマツベンチャーサポート株式会社(東京)の海外進出支援、海外ベンチャー企業と日系大手企業

## NYストスナ

オシャレは街角から生まれる 139

ソーホーに残るキャストアイアン建築の建物は19世紀半ばに建てられたものだが、天井が高く窓も大きく明るいロフトは、やがて貧乏な芸術家やデザイナーたちのロフトやアトリエに転換され、20世紀半ばには高級化したグリニッジ・ヴィレッジからも多くの芸術家がこの地区に流入して来た。しかし1970年代にはカウンターカルチャーの中心であったソーホーも次第に観光客相手の高級ブランドや高級レストランに押され、画廊やアーティストたちはチェルシー、ロウワー・イースト・サイドなどからさらにブルックリンまで押し流されて行った。今日のソーホーに芸術家は稀で、住民は主に若い高給ビジネスマンと言われる。それでも道行く人の装いは5番街やマジソン街のエスタブリッシュメントとは一味違い、エスプリ(個性)を感じさせる。(ワインスタイン今井絹江、写真も)

◇氏名: スミカ (26歳)  
◇職業: マンハッタンマルニ(ブランド)で働きながらパーソンズ大学でファッションを学ぶ学生  
◇居住地: マンハッタン  
◇着用の服: 黒いジャケットはコム・デ・ギャルソン、靴はマルニ、サンダラスはグッチ、バッグもグッチでスカーフは古着屋  
◇よく利用する店: アマルニ、リックオウエンス  
◇好きなブランド: コム・デ・ギャルソン  
◇着こなしで気をつけていること: 自分の体形が好きではないので覆い隠せるものを好む。概して女性は独立心を持ち、自分を中心に自由に探究すること  
◇撮影場所: ソーホーのマーサー通りとプリンス通りの角

AUGUST

**サンプル無料お試しキャンペーン**

日本・アメリカで20年に渡り多くの方々に愛され、選りすぐった特殊成分とその浸透性に特化した高品質コスメプラウドコレクションのご紹介。まだコスメプラウドをお試し頂いていないアメリカにお住まいの方々に限り、サンプルカタログ一式を無料進呈いたします。(日本より郵送)お気軽にお申込みください。

応募方法  
・E-mailにて下記メールアドレスまで「サンプル希望」を明記。  
・応募者氏名、送り先住所を明記。

COSME PROUD  
コスメプラウドジャパン株式会社  
東京都中央区銀座4-13-8  
電話: 011-81-3-6228-4800 (from US)  
E-mail: info@cosmeproud.co.jp  
URL: www.cosmeproud.com

自己実現、しませんか?  
心の悩みお気軽にご相談ください  
怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル  
DV、依存症(薬物・セックス・共存など)  
20年の経験を持つカウンセラーに  
日本語で相談してみませんか?  
海外旅行保険(キャンセル料)、火災盗難対応  
カウンセラー: 真壁弘子 NY州公認 臨床心理療法士  
LCSW, CASAC保持  
Tel: (718) 930-2688  
hmakabelcsw.com • E-mail: hmakabelcsw@gmail.com

MALILIKO  
Aromatherapy & Natural Skin Care Products Creation  
オーガニック精油、ナチュラルスキンケア製品  
www.MALILIKO.com  
917-600-0110 • malilikony@gmail.com

Hair salon OASIS  
www.salon-oasis.net  
201-242-0554  
170 Main St., 2F, Fort Lee, NJ  
OPEN 9:30-19:00 Tue-Sat

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科  
JEFFREY M. AHN, M.D.  
PARK AVENUE MEDICAL CENTER

診療科目  
アレルギー  
アレルギー性鼻炎  
アレルギーテスト、注射治療  
蓄膿症  
CTナビゲーションによる内視鏡手術  
バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)  
いびき・睡眠時無呼吸症  
ダビチシステムによる舌根・口蓋への手術  
鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ  
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年  
現 University of Pennsylvania 副教授  
顔面形成外科クリニックディレクター  
睡眠障害外科治療ディレクター  
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医  
ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可  
マンハッタンオフィス  
診察日: 月・水・金 電話予約: 平日9am~5pm  
45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)  
日本語 Tel: 212-714-9117  
フォートリーオフィス  
診察日: 火・木・土 電話予約: 平日9am~5pm  
1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)  
日本語 Tel: 201-461-4714

患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備  
COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております  
https://www.parkavenuemedicalcenter.com/

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.  
海外邦人歯科クリニック  
各種歯科保険取扱 www.ojfd.com

日本語で受診可能  
アメリカでの歯科治療は  
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

- 補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S. 前コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
- 小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
- 矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
- 神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
- 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN 20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017  
Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm Tel: (212)751-5648

HARRISON 47 Halstead Ave. # 101, Harrison, NY 10528  
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm Tel: (914)698-3800



# STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ



## 夏の思い出 学友と共に

育英サマースクール



ニューヨーク育英学園(NJ)イングリッシュウッドクリフスでは、6月末より第41回目となる育英サマースクール(総合ディレクター等間将平)が行われ、7月28日に5週間の活動を終えた。小学部(ディレクター米原佑樹)では延べ100人を超える子どもたちが多様なアクティビティを楽しんだ。さまざまな種目で体を動かす「育英カッパ」のほか、英語、日本語が選択できる「ことばの学習」、図工、水泳、理科実験、1泊2日の宿泊キャンプなど盛りだくさん。毎年人気の図工では、食品サンプルづくりと動物たちのジオラマづくりにも挑戦。特に食品サンプルは日本の工芸品としても名高く、反響が大きかった。醤油ラーメンやカレーライスや蕎麦など、本物さながらの食品サンプルは作品展に見に来た保護者たちも驚きの表情を隠せない様子だった。どんぶりからこぼれ出そうなるスープや、今にも口に運ばれようとしている蕎麦の表現にこだわった子どもたちは鼻高々であった。初日からほぼ毎日行われた水泳教室では、さまざまな成長が見られた。水につけることすらできなかった子どもも、教員に手をとりながら泳ぎ、徐々に水に慣れ、蹴伸びやビート板を使ってのバタ足に挑戦していく。何年も通っている子どもの中には、クロール・平泳ぎの泳法を先生に教わりながら、25メートルを目標に上達している子や、飛び込み台から背泳ぎやバタフライを交えた100メートル個人メドレ14種を泳ぐ上級者もいた。子どもたちは自分にあつた指導を受けながら、確かな成長を実感していた。充実したプログラムを経

### STEM 教育の夏

ATO 日本語補習校

ニューヨーク・ミッドタウンのATO日本語補習校は、サマースクール中期を開催した。中期は科学に関する活動を中心に、STEM教育を実践している。中期2週目に取り組んだのは「ボードゲームづくり」。木の土台とビー玉を使うことを原則に、子ども

たちがそれぞれのゲームを作った。まずはどんなゲームを作りたいかを考え、土台となる木材に下書きしていく。ビー玉を発射させる場所に、釘を打つ場所など、自分の思い描くコースを形にした。下書きを終えたら、釘を打ったり、ボールの動き

## 日本語図書を貸し出し中

育英サタデースクールポートワシントン校



育英サタデースクールポートワシントン校(NY州ポートワシントン)に在籍数160人、藤田真祐子ディレクター)では、月火木曜に日本語図書の貸し出しを行っている。同校事務所には100冊以上の蔵書があり、夏休み中に読書感想文に取り組みようと青少年読書感想文全国コンクールの課題図書を借りていく子供も多い。訪れた子供達は「たくさん本があるね」と嬉しそうに飛び込んでいく。一緒に来所した保護者が幼い頃に自分が読んで本を見つけて「読んでみた」と声をかけた。新しい作者の本を手話し合ったり、時間をかけて選んでいた。8月14日以降の平日は毎日貸し出しを行う。

子ども達の大きな成長を保護者も実感したとの声が多く寄せられた。最終日にはまた来年のからねと子どもたちが嬉しそうに満面の笑みを浮かべている姿が印象的だった。ニューヨーク育英学園は毎年、NJキャンパスをはじめ、マンハッタン、フレズノアカデミーのサマースクールやウィンタースクール、スキーキャンプなどさまざまなプログラムを用意している。

**KIKOKUSHIJO ACADEMY**  
English for a lifetime

帰国を待たずに始める KA の英語学習。

英語への興味を失うことなく今ある英語力を伸ばし続けるために、仲間とのびのび過ごせる学習環境づくりを大切にしています。

英語保持向上・中高帰国枠受験・国内海外大学受験・編入試験・英検・国連英検・TOEFL・SAT・ACT

**Distance Learning at KA!** 帰国子女アカデミーのハイレベルなレッスンをいつでも、どこでも。

**DL Live:** オンラインレッスンを世界中の仲間と一緒に。 **DL Flex:** 講師と二人三脚で学ぶエッセイライティング。

合格実績多数! 詳しくはHPをご覧ください。

**帰国子女アカデミー**  
www.kikokushijoaacademy.com

都立大学/明大前/西船橋/たまプラーザ/目黒/船橋  
下北沢/吉祥寺/Distance Learning

**THE SOROBAN SCHOOL**  
数からあんざんの世界へ!! (右脳計算)

"Math Education For The Next Millennium"

NY/NJ 教室

4才から【日本語、英語可】

Tel: 914-472-1181  
914-337-1993 (佐藤)

www.TheSorobanSchool.com

ロングアイランド

コンクール入賞者 毎年輩出

ピアノレッスン @Melville, NY  
Music for Tots @Queens Colleges  
主催者 安田まいこ

みんなと楽しく、日本語と文化を学ぶ。

土曜日5時半-7時  
4歳以上 (Melvilleにて)

maiko.yasuda@icloud.com • maikopiano.com

北米伊藤園

NEW HAIKU Grand Prix 2023

新俳句グランプリ 2023

あなたの新俳句、ご応募お待ちしております!

今年のグランプリは10/31まで開催。毎月第4週目号に掲載される日本語句7句、英語句7句、18歳以下の句7句が年間大賞の候補です。各部門、金賞、銀賞、銅賞受賞者には豪華賞品が送られます。

詳細、応募要項は [www.artofhaiku.org](http://www.artofhaiku.org) をご覧下さい!

主催: ニューヨーク生活プレス社 特別協賛: 北米伊藤園

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School

ニューヨーク日本人学校

初等部・中等部・特別支援学級

文部科学省派遣教員による、一人一人を大切に丁寧な指導をします。

★日本語での教育の充実  
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!

★英語教育の充実  
生活に生きる実践的な英語を習得しています!

★小中一貫教育の推進  
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!

見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039  
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org



# 千葉真知子の ART COOKING



材料

そうめん.....2束 塩.....小さじ1と1/2  
 かつおだし汁...4カップ 浅葱みじん切り  
 鰹厚削りを使用 .....大さじ1/2  
 梅干し.....大2個

そうめんの歴史は古く、鎌倉時代からそうめん作りが始まったと言われている。安土桃山時代、豊臣秀吉が姫路城に入った時に、播州名産の煮廻しの饗宴を受けたと伝えられています。夏には欠かせないそうめんですが、鰹節とつた出汁に梅干しを加えて冷やした出し汁は、そうめんと実によく合い美味しいものです。

安土桃山時代の古伊万里芙蓉手の骨董の器にそうめんを盛りつけてみました。

**作り方**

- 鍋に水を入れて沸騰したら鰹厚削りを入れて弱火にし、ゆつくり沸騰させながら煮ながらだしをとる。
- 器に②の麺を入れ、①の冷ました汁を注ぎ、浅葱のみじん切りをのせる。

## そうめん梅干し鰹だし汁

日本人振付家である石黒裕紀が率いるコンパニー「Yu.S.Artistry」が、Icebox Project Space (1400 N American St. Philadelphia, PA 19122) にフィラデルフィア州に移

し、9月3日(日)と10日(日)午後2時から、Icebox Project Space (1400 N American St. Philadelphia, PA 19122) にフィラデルフィア州に移

## 石黒裕紀ダンスカンパニー Yu.S.Artistry フィラデルフィア公演

9月3日、Icebox Project Space



ア公演を行う。石黒の新作「メモリー・オブ・ザ・ムーン」は第2次世界大戦の日本人キャンプにて時計もない過酷な環境での生活の中、月の動きを見て年月を数えていたという話からインスピレーションを得て、現在の人種差別問題までをあげてプロジェクトなどの映像を使わずLEDライトや影絵などを使い、あくまでライブパフォーマンスにこだわって描いた作品。また、現在アメリカで活動する振付家の桜庭義人をゲスト振付家に迎えた新作「ビヨンド・ザ・シー」も上演する。音楽コンポーザーはYouTube番組「令和の虎」に登場した長屋凛が楽曲を提供。チケット・問い合わせはウェブサイトで https://www.yuksishiguro.com

## 週刊NY生活 教育なんでも相談室

Q この9月から高校のシニアになる息子がいます。春に2人の先生に推薦状を書いてもらおうようお願いしているのですが、その内の一人のスペイン語の先生が学校を辞めて他州に引っ越されたこと最近知りました。息子は2度ほどメールしたのですが、何の音沙汰もありません。エンジニアリング専攻希望の息子ですが、物理の先生の他にバランスをとって文系で唯一良い推薦状を書いてくれそうなスペイン語の先生をお願いしたいに困っています。先生の先生に頼んでもいいのでしょうか。(NY州、母)

A 多くの高校生は11年生の間に2人の主要科目(英語、数学、外国語、科学、社会)の先生に推薦状を書いてもらうようお願いしています。息子さんのように理系科目が得意でも、文系の先生にも推薦状を書いてもらうのは理想的だと思います。なぜなら同じ理系科目の先生2人の似た内容になるのがちな推薦状より、異なる分野の2人の先生の推薦状の方が生徒の違った学習態度や能力を大学は知っているからです。これは文系を専攻する生徒にも言えることです。少数ですがマサチューセッツ工科大学(MIT)やカリフォルニア工科大学(Caltech)のように、理系科目と文系科目の先生にそれぞれ1通ずつ推薦状を書いてもらうことを推奨したり必須とする大学もあります。でも大部分の大学には、自分の専攻かそれに近い科目の先生(息子さんの場合は数学か物理の先生)と、文系理系にかかわらず主要科目で自分のことをよく知ってくれていて良い推薦状を書いてもらえそうな先生に頼めば大丈夫です。

文系と理系の科目からそれぞれ1人の先生に推薦状を頼む必要のない場合でも、大学によっては何の科目の先生の推薦状が必要か明記されている場合があります。例えば、ニューヨーク州在住の高校生がトップ大学でエンジニアリングを専攻したい場合、コーネル大学(Cornell University)のカレッジ・オブ・エンジニアリング(College of Engineering)は人気が高いですが、1通は11年生か12年生でプリ・カルキュラス(Precalculus)微積分学(Calculus)を教えるカリキュラス(Calculus)1微積分学を教える先生からの推薦状が必須になっています。こういった情報を知るために大学のサイトで、推薦状や報告書類に関する詳細の確認をお勧めします。

## 推薦状を書いてもらう先生の見つけ方

サトリ・カレッジ・プランニング カレッジ・カウンセラー  
 伴里美相談員 (修士号及びカレッジカウンセラー資格取得)



本欄への相談は  
 ●サトリ・カレッジ・プランニング  
 E-mail: info@satoricollegeplanning.com  
 https://satoricollegeplanning.com

**Starchild デイケア**  
 日本式「和」の保育  
 スターチャイルド・デイケア  
 @starchildny6st で一般向けInstagramを公開中  
 保育士・アシスタント募集中 時給&ピザ相談可  
 問い合わせ: daycare@starchildny.com  
 スターチャイルド デイケア イーストビルディング  
 435 East 6th St. #1GF, Tel: 347-410-3565  
 www.starchildny.com

**Starchild 寺子屋**  
 めばえクラス: 2~4歳児向け午前中の日本語保育  
 日本語クラス: 4歳以上の個別、グループ日本語クラス  
 日本語で遊び考える力の養成  
 問い合わせ: terakoya@starchildny.com

**サトリ・カレッジ・プランニング**  
 アメリカの大学合格  
 までの指針と安心を  
 与えます!  
 お問い合わせ Tel: 201-803-1857  
 Email: info@satoricollegeplanning.com  
 www.satoricollegeplanning.com

**風の環 少年少女合唱団**  
**団員募集中**  
 ■4歳以上で歌うことが好きな人  
 ■日本語での指導をある程度理解できること  
 【練習】月1~2回(週末)+ZOOM  
 レッソンの見学&体験は大歓迎  
 お問い合わせ: kazenowabg@gmail.com

**広尾学園** 中学校 高等学校  
 HIROO GAKUEN Junior & Senior High School  
**インターナショナルコース / 医進・サイエンスコース / 本科コース**  
 広尾学園は、学校教育法の「一条校」です。海外帰国子女受け入れ指定校第1号として国際化する教育のニーズに応えてきました。トップレベルの英語教育の研究・実践で国内・海外での進学実績を伸ばしています。  
 ウェブサイト: http://www.hiroogakuen.ed.jp/  
 お問い合わせ: kokusai@hiroogakuen.ed.jp (国際担当: 岩崎)  
 〒106-0047 東京都港区南麻布5-1-14 • 東京メトロ日比谷線広尾駅徒歩1分

# 絵本『コインでつなく平和の鐘』絶賛発売中!

ニューヨークの国連本部ビルの日本庭園にある「平和の鐘」は、愛媛県宇和島市長を務めた中川千代治元日本国連協会愛媛県副本部長(1905~72年)が、日本が国連に加盟する前の1951年、パリにおける国連会議に出席した際に世界65か国から寄贈された各国代表のメダルや硬貨、ローマ法王からの寄贈メダルや日本の古銭などを加えて「平和の鐘」を作り、54年に日本国連協会の名の下に国連本部に寄贈したものです。2年後の56年に日本は80番目の加盟国となり国際社会に復帰。毎年9月末に国連事務総長がこの鐘を突いて国連総会の開幕を告げるのが長年の習わしで、この日は「国連平和デー」と呼ばれています。日本が国連に加盟して62周年を迎えた今年、この絵本は、日本から平和を訴える強いメッセージとなるでしょう。

## The Story of the UN Peace Bell

In 1951, before Japan became a member of the UN, Chiyoji Nakagawa of Uwajima, Ehime Prefecture went to the UN Conference in Paris at his own expense. He then gathered coins and medals from the delegates of 65 nations who were participating in the conference, added a donative medal from the Pope as well as Japanese coins and cast the Peace Bell with all the pieces. The bell was donated under the name of the UN Association of Japan and installed in 1954; two years later, Japan officially became the 80th member of the UN. Every September on the International Day for Peace, it has become a tradition that the United Nations Secretary-General rings the bell to mark the opening of the UN General Assembly. This year marks the 62nd anniversary of Japan joining the United Nations, and the picture book conveys a significant message of peace from Japan.



取扱店: 国連本部地下書店  
 United Nations Bookshop  
 48th Street and 1st Avenue  
 Room GA-1B-103  
 Tel: 212-963-7680  
 または週刊NY生活まで  
 電話 212-213-6069  
**価格: \$23**

**The Story of the UN Peace Bell**  
 ニューヨーク国連本部に鐘を贈った日本人の物語  
 コインでつなく  
**平和の鐘**  
 高瀬聖子 原案  
 Story by Seiko Takase  
 あいざわつこ 絵・文  
 Text & Illustrations by Rutsuko Aizawa

発行元: 国連平和の鐘を守る会  
 原案: 高瀬聖子 絵・文 あいざわつこ  
 米国販売代理店: ニューヨーク生活プレス社

# EVENT GUIDE

## EVENT

■NYCレストランウィーク=8/20まで市内のレストラン480店以上が参加し、特別価格のプリフィックスメニューを提供する夏のレストランウィーク。今年は1か月にわたり2コースランチと3コースディナーが\$30・\$45・\$60のいずれかの料金で楽しめる。開催の曜日や価格は参加レストランにより異なる。詳細は<https://www.nycgo.com/>

■NYメッツ「ジャパニーズ・ヘリテージナイト」=8/25 19:10 Citi Field (41 Seaver Way, Flushing) 千賀滉大選手と大谷翔平選手が所属するNYメッツ対LAエンゼルスとの試合前に、始球式や太鼓の演奏など日米交流イベントが行われる。また先着2500人に桜のデザインが入ったキャップが進呈される。チケット\$35.50~\$127.50 詳細は<https://offer.fevo.com/angels-at-mets-rxlrhdhn-f9c8c47?fevoUri=angels-at-mets-rxlrhdhn-f9c8c47%2F>

■USオープンテニス=8/28~9/10 USTA Billie Jean King National Tennis Center (Flushing Meadow - Corona Park) テニスの世界4大国際大会のひとつ。今年も世界中から集まった選手たちの熱い戦いが繰り広げられる。ファミリーイベント「ファン・ウィーク」は8/22~27まで。チケット発売中。詳細は<https://www.usopen.org/>

## MUSIC

■ブルースBBQフェスティバル=8/19 13:00 Pier 76 (Hudson River Park) ジャビッツセンターの西側にあるピア76で開催される、ブルース音楽とBBQを楽しむフェス。当日は5組のジャズシンガー/バンドが演奏する。入場無料。詳細は<https://hudsonriverpark.org/>



井上ひさしの代表作『父と暮らせば』の演劇が5日、9日を英語(平野良子・美津江役、デービッド・ローサウザー:竹造役)、8日を日本語(愛世梨乃、スエナガ・ジュン)で上演した。原爆投下後の広島を舞台にした芝居。(8日、ジャパン・ソサエティーで)

■響(ひびき)公演「イースト・ミーツ・ウエスト」=9/9 19:00 Jazz at Lincoln Center's Frederick P. Rose Hall (336 W 58th St.) バイオリスト/作曲家の川井郁子が率いる和楽器と西洋楽器の混合オーケストラ「響」の海外公演。北斎の浮世絵や桜、能など最新の映像技術(ホログラム)を駆使した演出で、音楽とダイナミックな映像が壮大なロマンを演出するコンサート。入場料:\$40~150 詳細は<https://2023.jazz.org/>

AMIKO ©AMIKO Film Partners



## JAPAN CUTS

第3回大林賞に「いちごあみ子」  
ジャパン・ソサエティー(JSS)映画部が7月26日から8月6日に渡り、日本の新作映画を集めた映画祭「JAPAN CUTS(ジャパ・カッツ)」を開催した。若手監督によるインディペンデント長編作品を厳選した「いちごあみ子」が選ばれた。第3回大林賞には森井勇佑の初長編監督作「いちごあみ子」が選ばれた。



# 依田洋一郎個展

## NowHere ギャラリー

### ミステリアスな画風

The Long Room (Fraunces Tavern) 2023 Oil on canvas 48 x 72 inches

NY在住の日本人アーティストを中心に紹介する「ソート」のギャラリー「NowHere」は8月27日(日)まで依田洋一郎個展「The Long Room」を開催中。歴史上の人物や場所、時代と共に取り壊されていく豪華な劇場、実際に出会った人々や想像上のキャラクターたちが依田独特のミステリアスな画風で描かれた作品を展示している。

「Maltese Falcon」が会場をスペシャルライブを開催する。リードギターの依田と、サクソフォンプレイヤーのChris Chrzanowskiによるパフォーマンスは入場無料、予約不要。So So sakeの冷酒も用意されている。月・火曜休廊。詳細はウェブサイト<https://www.nowhere-nyc.com/>を参照してください。

楽しい 週刊NY生活 デジタル版 [www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com)

# 週刊NY生活

## Classified クラシファイド

- \* 通常価格は1行(15文字)US\$4です。
- \* 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合がございます。
- \* 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
- \* 締め切りは発行週の月曜日の午後1時までです。
- \* 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
- \* ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
- \* 長期掲載割引は12週(3ヶ月相当)以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でより進めさせていただきます。
- \* 本紙に掲載された広告内容に関しましてNY生活プレス社、O planningは一切責任を負いかねます。

[www.o planning.com/nyseikatsu](http://www.o planning.com/nyseikatsu)

週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認下さい。

### ●求人

ニュージャージーの会計事務所  
個人税務、給与を専門とする  
Managerおよびスタッフを募集  
要就労ビザ、お問い合わせは、  
EOS1040@eosllp.com

### ●その他



日本用モバイルWiFiレンタル  
アメリカ携帯屋(Bookoffより移転しました)では、日本への出張・一時帰国用にモバイルWiFiと携帯電話のレンタルサービスを行っております。帰国前に店頭または郵送での受け取りが可能です。本帰国の方も日本での返却が可能となりご利用頂きやすくなりました。  
モバイルWiFi: \$60+tax/30日(高速インターネット20GB)  
携帯電話: \$45+tax/30日(通話料別途\$1/分)  
申し込みはお電話、Email、WEB

### ●その他

より承っております。お気軽にお問い合わせ下さい。  
\*\*\*\*\*  
■アメリカ携帯屋  
390 5th Ave #904 NY, NY 10018  
12:00~18:00  
※月~金(定休日:土日祝)  
電話: 212-725-1730  
WEB: [www.america-keitai.com](http://www.america-keitai.com)  
E-mail: [cs@america-keitai.com](mailto:cs@america-keitai.com)



新規・乗換 初期手数料無料!  
アメリカのスマホプランH2O Wireless! 全プランで国際通話無制限! H2O Wirelessはアメリカの携帯電話・SIMカード・モバイルWi-Fiのサービスです。アメリカ大手AT&Tのネットワークを利用し、安心・快適な安定性のある通信を提供致します。ご契約後の各種お手続きも日本語カスタマーサポートがあるため安心してサービスをご利用頂けます。

### ●その他

【選べる4種類のプラン!】  
Month Plan30 6GB  
Month Plan40 15GB  
Month Plan50 40GB  
Month Plan60 60GB  
全プランで固定電話宛国際通話無制限。国際携帯電話宛は毎月118分間使用可。  
アメリカ国内通話、テキスト無制限。最短30日から長期利用まで契約の縛りなし。SSNやID提出の必要なし。既に他社でご契約されている場合も同じ電話番号でのお乗換が可能。お問い合わせ、お申込みはアメリカ携帯屋までお電話かEmailにて。  
\*\*\*\*\*  
■アメリカ携帯屋  
390 5th Ave #904 NY, NY 10018  
12:00~18:00  
※月~金(定休日:土日祝)  
電話: 212-725-1730  
WEB: [www.america-keitai.com](http://www.america-keitai.com)  
E-mail: [cs@america-keitai.com](mailto:cs@america-keitai.com)

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----

O planning, LLC  
390 Fifth Avenue suite 904  
New York, NY, 10018  
TEL: 212.532.5665  
FAX: 646.849.5315  
E-mail: [nyseikatsu@oplanning.com](mailto:nyseikatsu@oplanning.com)

詳細、お申し込み用紙は、[www.o planning.com/nyseikatsu](http://www.o planning.com/nyseikatsu)をご参照下さい。  
その他、ご質問等は上記連絡先まで。

## QUICK USA, Inc.



QUICK USA, INC.  
最新の求人を  
随時更新しています!  
求人の詳細については、  
下記ウェブサイトにて  
確認お願い致します。  
[www.919usa.com](http://www.919usa.com)

- Relationship Mgr. Asst. 金融 Job#12065/\$75K-\$84K/NY
- Client Services/Custody 金融 Job#12058/\$69K-\$95K/NY
- Fixed Income 金融 Job#12057/\$85K-\$100K/NY
- Business Planning 金融 Job#12056/\$65K-\$95K/NY
- Compliance 金融 Job#12055/\$80K-\$90K/NY
- KYC Analyst 金融 Job#12054/\$53K-\$75K/NY
- Sales 商社 Job#12064/\$45K/NY
- Accounting Coordinator 法律事務所 Job#12051/\$60K-\$63K/NY
- Sales 商社 Job#12042/\$75K-\$100K/NY
- Network Technical Mgr, IT Job#12025/\$100K-\$166K/NY
- Admin & Research Asst. NPO団体 Job#12021/\$22/hr./NY

求人詳細につきましては、お気軽にご連絡ください。  
[www.919usanews.com](http://www.919usanews.com)  
[www.919usa.com](http://www.919usa.com)  
QUICK USA, INC.  
Phone: 212-692-0850  
Email: [quick@919usa.com](mailto:quick@919usa.com)  
8 West 38th Street, #802  
New York, NY 10018  
月~金 9:00 - 18:00  
[www.919usa.com](http://www.919usa.com)

# APA INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS

定評のあるコンサルティング  
1985年の創立以来グローバル企業からの絶大な信頼  
Resumeのご登録はE-mailで [japandesk@apaintl.com](mailto:japandesk@apaintl.com)  
ポジション詳細はWebsiteで  
●長年の経験と実績  
●親切丁寧なConsulting  
●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆

~ 新卒歓迎 ~

- 銀行 Credit Analyst \$80k-130k
- 金融 債券運用モデルバック \$90k-120k
- 金融 DTP Layout(Word/Excel) \$60k-65k
- 銀行 Associate MBA2023 \$110k-\$140k
- 銀行 Analyst, MBA2023 Visa サボ可
- 銀行 社長室企画サポート \$80k-110k
- 銀行 Executive Assistant \$80k-95k
- 銀行 Customer Service \$55k-60k
- 銀行 Fund Finance \$110k-\$115k
- 銀行 IT Data Risk Associate \$70k-120k
- 銀行 Assistant-IT Department \$70k-75k
- 銀行 Jr.RM(融資営業) \$80k-100k+
- 銀行 Sr. CMS Sales \$75k-\$109k
- 銀行 アドミアシスタント \$60k-95k
- 銀行 グローバルカストディ \$60k-70k
- 金融 運用会社 RM \$200k
- 金融 Sales Assistant \$70k-90k
- 金融 バイリンガル秘書業務 \$70k-90k
- 金融 アドミアシスタント\$35-40/時給
- 金融 Regulatory & Control \$65k-85k
- 会計 会計事務 T2P \$25-27/h
- IT Accountant Up to 70K
- 大手会計 Temp-to-Perm \$\$

★★GC/Citizen歓迎★★  
★★銀行・金融知識不要の  
アドミ随時募集  
APA International  
212-490-4419  
[www.apaintl.com](http://www.apaintl.com)  
[japandesk@apaintl.com](mailto:japandesk@apaintl.com)

# 「焦り、協力し、間違い、大成功」

ニューヨーク日本人小学校6



「かまえ！」この言葉が運動会の会場で響き渡った。六年生最初の練習では、前の運動会でもソーラン節をやったにもかかわらず、何もかも忘れていた。焦った。しかもそのあとの練習でも、私があまり記憶力がないためか、何回も失敗をしてしまった。焦っていたときに四

年生が来た。まさに泣き面に蜂状態だ。だけど、私が忘れていたところを友達が直してくれたおかげで、私も四年生に教えることができるようになった。友達が忘れていたところを私が教えて、私が忘れたところを友達が教えてという感じで協力しあい、四年生に教えることができた。友達のおかげでソーラン節を覚えられたといっても過言ではない。

西村 明葉

私はずれがとてもうれしくて(やった、やった!)と心の中で連呼した。そして本番、私の心臓は胸が張り裂けそうなおどろきで、緊張している姿を家族に見せたくないような顔で、何でもないような顔をして見せた。そのとき、五年生の時の担任だった海野先生の言葉が私の頭の中を駆け巡った。「緊張しているという事は、それだけ頑張ったということ。逆に、緊張していないということは、頑張っていないということなんだよ。」

(滞米3年4か月)

## 「転校」

ニューヨーク補習授業校 W 校小4

河村 ころこ



二〇一八年に私は日本からアメリカに引っ越しました。最初に父から引越すと聞いた時、大喜びでした。なぜなら、私の家族はみんな前にアメリカに住んだことがあるので、うらやましかったからです。アメリカに来て一番楽しかったことは、いっば友達を作ったことです。しかし、最初はむずかしかった。英語をしゃべれない私は、とても大変でした。ですが勉強して英語をしゃべれるようになって、友達がいっぱいできました。

話できるのは嬉しいですが、一番こわかったことは、学校が変わったことです。なぜかという、私は転校生だっただけで、クラスルームに入ると、みんなが見つめてきて、とても恥ずかしかったです。休み時間の時にも独りぼつちでした。ある日、女の子が私をさそってくれました。とても楽しく、彼女と友達になれました。彼女は引越してしまいましたが、彼女のおかげで、いっば友達が作れました。だから、私も転校生が来た時には、助けあげたいと思います。

でも、これからはずっと日本とアメリカの友達と両方を大事にしたいです。(滞米4年4か月)

## 「中国残留孤児の問題」

プリンストン日本語学校中3



池上 侑希

太平洋戦争と聞いたら何を思い浮かべますか? 原爆? 真珠湾攻撃? 中国残留孤児を思い浮かべる人は少ないでしょう。今の中学生の中で中国残留孤児について知っている人はどれほどいるのでしょうか? ほとんどの人は知らないもしくは詳しくは知らないのではないのでしょうか? わたしは後者でした。名前は聞いたことがありましたが、今までの人生の中で中国残留孤児について知らなかった。

「集団訪問調査」として、自分には一生関わらないことだろうと考へ、気にもとめたことがありませんでした。実際は、今の私たちに残された課題の一つなのです。池田澄江さんは当時生後10ヶ月でした。ソ連が満州に攻め込んできて池田さんの母親は子供達を連れて逃げ惑う中、一番小さかった池田さんを中国人に預けます。池田さんは、子供のいなかつた養父母に大切に育てられました。

1972年9月29日、日中国交正常化が果たされた。中国残留孤児が日本に帰って来れるようになった。それからおよそ9年後、中国残留孤児達の肉親を探し出すための「集団訪問調査」がようやく実施されました。中国残留孤児のおよそ半数の肉親が見つかった。その中で、2500人は永住帰国し、池田さんも自分の肉親を見つけたことが出来ました。

「ことばの泉」(記載学年は応募時のものです)

ANANA

## 「四年生の思い出」

中部テネシー日本語補習校小5



前田 結衣

私の四年生の思い出はたくさんあります。私は二〇二二年の八月に、アメリカのテネシー州に来て補習校に通い始めました。現地校では英語があまり話せないのでも、自分が言いたい事を言えますが、補習校では言

話できるのは嬉しいですが、一番こわかったことは、学校が変わったことです。なぜかという、私は転校生だっただけで、クラスルームに入ると、みんなが見つめてきて、とても恥ずかしかったです。休み時間の時にも独りぼつちでした。ある日、女の子が私をさそってくれました。とても楽しく、彼女と友達になれました。彼女は引越してしまいましたが、彼女のおかげで、いっば友達が作れました。だから、私も転校生が来た時には、助けあげたいと思います。

創立1979年 Independent Non Profit Organization

# ニューヨーク育英学園

マンハッタンに日本語幼稚園誕生 NY州認可全日制幼稚園 「フレンズアカデミーたんぽぽ幼稚園」

毎日登園しての対面による保育

- 全日制「たんぽぽ幼稚園」
- アフターStep Up & Challengeクラス
- ウィークエンドスクール

2歳児クラスも開催中

室内&屋外 プレイルーム 設置

## フレンズアカデミー サマー好評開催中!

親子 / 幼児 / 年長・小学生

Friends Academy / Tanpopo Preschool • 310 West 103rd St. New York, NY 10025 • Phone: (212) 935-8535  
friends.nyikuei@gmail.com • www.JapaneseSchool.org

# LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNYライフスタイル



## 2世帯住宅の投資物件

（写真提供・ケラー・ウィリアムス不動産）

いくつかのアパートメントを貸すか、親子での住居、あるいは両ユニットとも貸すかの選択肢がある。場所はロングアイランド鉄道のマンハセット駅まで7分の住宅街、学区はマンハセット。マンハセット駅からバスステーションまでは42分。グランドセントラルまでは44分。一階部分は3700ドルでマンソリーのテナントに貸されているが、そのままのテナントを維持するかクロージング時に、完全に全室空室で明け渡しをするかは買手のオプションになっている。希望価格168万ドル（交渉可）、固定資産税約2万ドル。

問い合わせは電話917・923・4326、Eメール [hakutsu@kw.com](mailto:hakutsu@kw.com)、阿久津さん。



不動産の投資物件を探す際、ロケーション、交通便、築年数、郊外の場合は学区などを見て、賃貸に出した場合のおよそのレント価格なども、物件の大事な見極めの観点になってくる。写真の家は、ロングアイランドの優良学区に位置した、稀な戸建て2世帯住宅で、1階、2階の各々のフロアが、1325平方フィートの広々とした3ベッドルーム、1バスのアパートメントになっている建物。2011年に全改装、キッチン、バスルームは完璧に貸せる状態になっている。土地面積50フィート×208フィートの奥行き深い真庭、2台分ガレージ、長いプライベートドライブウェイがある。別個のガス、電気メーター、地下にはランドリーが2台分ある。オーナーとして住居を構え、どちらかのアパートメントを貸すか、親子での住居、あるいは両ユニットとも貸すかの選択肢がある。場所はロングアイランド鉄道のマンハセット駅まで7分の住宅街、学区はマンハセット。マンハセット駅からバスステーションまでは42分。グランドセントラルまでは44分。一階部分は3700ドルでマンソリーのテナントに貸されているが、そのままのテナントを維持するかクロージング時に、完全に全室空室で明け渡しをするかは買手のオプションになっている。希望価格168万ドル（交渉可）、固定資産税約2万ドル。

## 米国日本人医師会の助成金 日系NPOの受け付け開始

### 医療、福祉、教育、社会関連団体対象

締め切り 10月31日

米国日本人医師会（JMSA、加納麻紀会長）は、アメリカ各地に根付いた支援活動を地道に展開する日系社会医療・福祉・教育・社会関連の日系NPO団体に対する助成金制度「JMSA Japanese Community Outreach Program "JCOP Grant Program"」の2023年度申し込み受付を8月10日から開始した。申し込み締め切りは10月31日。所定の申請用紙に必要事項を記入してEメールで応募する。米国日本人医師会（JMSA）は、以前から日系社会医療・福祉・教育・社会関連の日系NPO団体の活動を注目してきたが、い

活動に注目してきたが、いずれの団体もその活動資金不足は深刻で、差し迫った問題となっており、申請の申し込みを支援し、活動を支援するため、2007年に「JMSAコミュニティアウトリーチ・プログラム（JCOP）」を立ち上げた。これら支援対象のNPOは、独自のプログラムや企画・イベントなどを通して、実にさまざまな医療・福祉・教育・社会関連のサービスを提供している。JMSAは、地元の日系医療・福祉・教育・社会関連NPOとこれに理解と支援意欲をもつ企業及び個人または個人財団をつなぐ架け橋として、このプログラムの発展のために力を注いでいくとしている。申請は、団体の規模に関わらず、応募条件に合う資格があれば申し込める。活動状況に応じて助成金は異なるが昨年度は、企業や個人、団体からの寄付によって賄われる財源が初めて3万ドルを超え、大小15団体に支給された。助成金は返金の必要はないが、使い切るまで会

## アップルタイム

アップルタイム（スペース）は、家族の会合のセミナー・ホリスティック・ヘルスケア・アールヴェエダの心と身（金）午前10時から正午まで、日系人会による第17回秋のヘルスフェアの一環として開催される。会場は日系人会（西45丁目49番地5階）にZoomでのライブ配信のハイブリッド。予防医学ともいわれるアールヴェエダの教習や呼吸法、セルフケアを学ぶ参加費無料。問い合わせはEメール [appletimey@formal.co.jp](mailto:appletimey@formal.co.jp)、希望者は9月12日までにリンク <https://docs.google.com/forms/d/1mykukTD8d4DwtrA4gpi2Zwb1JfEVSU1AvyCdpRXI-KQ/edit> から申し込む。

計画を提出するなど報告義務がある。詳細はEメール [jcop@jmsa.org](mailto:jcop@jmsa.org) または [yoshiokano@jmsa.org](mailto:yoshiokano@jmsa.org)（地5階）にZoomでのライブ配信のハイブリッド。予防医学ともいわれるアールヴェエダの教習や呼吸法、セルフケアを学ぶ参加費無料。問い合わせはEメール [appletimey@formal.co.jp](mailto:appletimey@formal.co.jp)、希望者は9月12日までにリンク <https://docs.google.com/forms/d/1mykukTD8d4DwtrA4gpi2Zwb1JfEVSU1AvyCdpRXI-KQ/edit> から申し込む。

Daniel Gale Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

マンハッタンへの通勤も便利!

**ロングアイランドでの賃貸・売買**

お気軽にご相談ください

生賀 恵美 (Emi Shoga)  
Associate Real Estate Broker  
(o) 516-883-2900 (c) 516-808-8305  
[emishoga@danielgale.com](mailto:emishoga@danielgale.com)

商業用/住宅の賃貸・売買・管理

ユピア

**Upia Properties LLC**

Tel: 917-549-5157

大島 みゆきまで日本語で

e-mail: [miyuki3533@gmail.com](mailto:miyuki3533@gmail.com)

**レンタル家具**

詳細はウェブで [www.kiku-ny.com](http://www.kiku-ny.com)

総合家具センター KIKUインテリア

151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

**SHOEN REALTY INC**

For Rent: Harrison, NY

**\$3,900/mo**  
3BR/2BTH  
1,700sqft Spacious!  
Central AC, W/D in unit  
Walking distance to RRS

荘園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker

Westchester Office : 914-921-1616  
32 High Street, Rye, New York 10580

Manhattan Office : 212-226-4545  
245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167

Greenwich, CT : 203-861-2525

E-Mail : [info@shoenrealty.com](mailto:info@shoenrealty.com)

[www.shoenrealty.com](http://www.shoenrealty.com)

・ 免責事項 ・

本紙に掲載の広告に関して問題が生じた場合、ニューヨーク生活プレス社は一切の責任を負いません。

We, New York Seikatsu Press, Inc. are not responsible about any ad. contents.

**TSU-TECH**

住宅設備の点検からウォシュレットの取り付け、電気、水道の修理まで。家の管理、困った時には松田までご相談下さい。

携帯、テキスト

**917-678-0297**

NJ, NY, CT / 郊外の住宅専門

Insured and Licensed Home Improvement Technical Service

夏です。

見積もり無料

お庭の清掃、植木の選定刈り込み、芝生管理など、お庭のことなら何でもお手伝い致します。

お気軽にお問い合わせください

**高梨造園** Tel: 914-422-0052  
Takanashi Landscape, Inc. E-mail: [tmamoru@msn.com](mailto:tmamoru@msn.com)

おうちの事なら **何でも** 相談。リダックにしたらいいのに。

アメリカにも敷金・礼金はあるのかな? 短期で住める部屋ってある? 物件選びのポイントは何? 契約には何が必要なの? 契約は難しいの? どんな物件があるの?

REDAC リダック

充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。 [www.redacinc.com](http://www.redacinc.com)

マンハッタン 866-622-2228 ウェストチェスター 914-921-2525  
ロングアイランド 516-364-3171 ニュージャージー 201-944-5700

ボストン、デトロイト、シカゴ、サンフランシスコ、サンマテオ、サンセバスティアン、アーバイン、ハワイ



日本の介護事情

169



流動する新しい雇用の形態

毎年、日本国内の総人口が80〜100万人減り、そのうち今後の人口減少は、自然体で労働力人口や就業者数が毎年30〜50万人規模で減少していくと見込まれています(出典:2023年三菱UFJリサーチ&コンサルティング)。まさに、あえて「外国人を雇用しよう」と元気が高まっている。一方で、補助金を活用する声が高まっている。

私がこのコロナ禍を経験して思ったのは、「能力ある人材を一人ひとりでフル活用し、稼げるだけ稼いでほしい」という方向にシフトしたということだ。つまりは副業ならぬ複業推進派となったのである。もちろん、当社で直接雇用している10人に対して「うちだけでなく他社の求人広告をみて、『これは面白』という会社があったら、一応報告をしてから他社も経験して、良いところは当社に活かします」と堂々と宣言しています。そんな中で一人は6月よりラビ(ヨモギのなんとかセラピー)の会社を立ち上げて、またもう一人は8月より巡回型健康事業の勤務になりました。他にも高齢者のお仕事や同じ障害ビジネスなど、振り返ってみると全員のうちで施設以外で働くことになりました。ちな

きたようで、特にUberでなくとも、介護や医療職でもその注目度は上がっています。アメリカでは「Uber」という企業です。広がりつつある「カイテック」という会社は「カイテック」という会社が当社の雇用の流動化に非常に貢献していただいています。まだまだ駆け出しの「働き方改革」の一片でしかありませんが、生産労働人口減少、生産効率の向上、

年金相談室

海外転出の時、国民年金を任意加入に変更しないと加入資格が喪失!!

海外の日本の年金受給者にとって改善されるべき点として、海外送金の老齢基礎年金と老齢厚生年金の1本化による負担費用の軽減による実質年金額の増加を計るべく、本年2月厚生省年金局を訪問しその旨申し入れたことを以前本紙に投稿いたしました。

選択できます。その場合、日本出国時に住民票がある区市町村の役所の住民課等に海外転出届を提出後、別途国民年金課に行き任意加入への変更を届け出る必要があります。海外転出時に強制加入から任意加入への切替えの手続きをすることなく国民年金の加入を継続すると、国民年金法第9条2項(日本国内に住所を有しなくなったとき加入資格を喪失する)に基づき、海外転出による住民票の除票時に遡り加入資格喪失となってしまいます。このケースに該当したAさんは65歳の年金受給申請(1)理由がなくなり、以下



この様な事例が発生する原因を考えると、以下の理由があります。海外年金相談センター 市川俊治 http://nenkinichikawa.org 質問は E-Mail:shunjichikawa@gmail.com TEL&FAX 03-3226-3240

グリーンカード面接に役立つガイド



グリーンカード取得の最終ステージとして面接を受ける場合、適切な「準備」をすれば神経をすり減らすことを避けられます。まずUSCISのウェブサイトをから、面接の流れ、必要な書類、受ける質問についての情報を取得してください。特定の質問がある場合、USCISカスタマーサービスに電話して確認しましょう。次にパスポート、証明書など申請に関連する書類を集めて整理しておきましょう。全ての情報が正確で最新であることも確認します。申請内容と面接の回答の間に不一致を避けるための重要な作業です。最後に友人や家族の協力を得て模擬面接を行い、はつきりと自信を持って話すことに慣れておきましょう。面接でよく聞かれる質問は次のようなものがあります。自己紹介:簡潔に答えてください。なぜアメリカで暮らしたいのか?正直に回答しアメリカで求めること

日本語印刷と名入り販促品
名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシユア、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷
HONDA GRAPHICS www.honda.com (201) 461-0700

パソコン+スピード修理 解決!!
何かおかしい...でもわからない
お電話でご相談下さい
Tel (212) 213-6069

STARTS ニューヨークで短期滞在サービスアパート&長期賃貸物件のことならお任せください!
不動産お悩み無料相談室(予約制)
STARTS NEW YORK REALTY 1460 Broadway, Suite 6024, New York, NY 10036

ウェブ版独自コンテンツ ギャラリー
気鋭のアーティストの作品を展示販売。
出展アーティストも募集中!! (1人、1年間10作品掲載可能)
https://nyseikatsu.com/gallery/

CORCORAN NYCTOP不動産会社の物件数とお客第一のきめ細やかサービス
松本 哲夫
Cell: (914) 374-7195
Office: 65 Lafayette Ave, Brooklyn NY 11217

# TRAVEL

この夏、少し遠出をしてマサチューセッツ州まで足をのびしてみませんか？ポストンから車で約40分の港町セーラムは貿易港として栄えた町です。そして、この町は米国の歴史の中でも悪名高い魔女裁判が1692年から93年にかけて行われた町としても知られています。西インド諸島から来た奴隷の話を聞いた少女たちが奇妙な振る舞いを起こし、悪魔に取りつかれたと村人が騒ぎ出したことを発端に始まったと言われています。当時200人近い村人が次々に魔女だと告発され、19人が無実の罪で絞首刑になりました。この事件は米国のける集団パニックの深刻な事件の一つとされ、その後米国の裁判制度に強い影響を与えたと考えられています。映画「クルールシブル」(1996年)はセーラムの魔女裁判を題材にした映画です。そんな恐ろしい歴史のある街で



シカゴの富豪のサマーハウスとして使われた邸宅 Castle Hill の全景



Castle Hill を案内してくれるバトラー



奥さまは魔女のサマンサの銅像



Witch City Salem と書かれた、トートバック

## マサチューセッツ州のノース・シヨアを訪ねて 魔女博物館のある街セーラムの風情

すが、街の中央広場には日本人にも馴染みの深い1960年代の人気テレビ番組「奥さまは魔女」のサインが魔法のホウキに乗った銅像が建ち、魔女や悪魔グッツ、魔女の絵柄のTシャツが土産店に並び、皮肉なことにはそれが観光の呼び物となつています。街には魔女裁判の歴史をたどる「セーラム魔女博物館」もあり。入場料は17ドル50セント。

セーラムから北へ車で約20分ほどのところにイプスウィッチの町があります。ここにはキャッスル・ヒルとミッシェル・ファイア、というチューダー・リバイバル様式の素敵なお屋敷が海岸を見渡す丘の上に建っています。1928年に建てられ、シカゴの富豪クレイ・ア・ファミリーのサマーハウスとして使われていました。お屋敷は米国の国定歴史建造物に指定されています。ジャック・ニコルソンやスティーヴン・ソランドン、ミッシェル・ファイア、シェールらが出演した映画「イーストウィッチの魔女たち」(1987年)など、このお屋敷で撮影された映画もいくつもあります。リチャード・テラー・クレイン・ジュニアの息子、コーネリアスさんは、第2次大戦後に日本を訪れた際に出会った日本人女性で

は毎日お屋敷内や広いガーデンを巡るツアーもあり。ツアール料金は20ドル。夏の期間は毎週木曜の夜にガーデン・コンサートも開かれます。イプスウィッチの町には有名人も立ち寄るクラム・フライで有名なお店「クラム・ポックス」もあります。ぜひご賞味あれ。イプスウィッチからさらに車で約30分ほど北上したニューベリーポートは歴史的海港。オシャレなお店も立ち並びショッピングも楽しめます。ここでは、ホエール・ウォッチングを楽しむことができます。フェリーで片道2時間かけて大西洋に出ます。本当に鯨を見るのが、高々と水しぶきをあげる鯨に遭遇できたのが、高々と水しぶきをあげました。遭遇できたのは4頭の鯨。母と子の親子鯨も仲良く並んで泳いでました。ホエール・ウォッチングの参加費は67ドル。この夏、ノース・シヨアの港町の旅を楽しんでください。(石黒かおる、写真も)

- セーラム魔女博物館  
住所：19 1/2 N Washington Square, Salem, MA 01970  
<https://salemwitchmuseum.com/>
- Castle Hill on the Crane Estate  
住所：290 Argilla Rd, Ipswich, MA 01938  
<https://thetrustees.org/place/castle-hill-on-the-crane-estate/>

- CLAM BOX  
住所：246 High St, Ipswich, MA 01938  
<https://clamboxipswich.com/>
- Newburyport Whale Watch  
住所：54 Merrimac St, Newburyport, MA 01950  
<https://www.newburyportwhalewatch.com/>

今年、1923年に近代的な光学式プラネタリウムがドイツのカルツァイス社で誕生してから100周年の節目に当たります。1923年10月21日、ドイツ博物館でプラネタリウムを関係者向けに試験公開したところ、人々は「イエナの驚異」と絶賛しました。改良が加えられ1925年5月7日、ドイツ博物館にプラネタリウムが常設されることになり、その後プラネタリウムは世界中に広まりました。国際プラネタリウム協会(IPS)では、2023年から2025年にかけて、プラネタリウムの100周年を祝う記念事業を行うこととしており、日本でも日本プラネタリウム協議会(JPA)が中心となり、プラネタリウム100周年記念事業を実施しています。

折しも、国際プラネタリウム協会2026年大会(Conference of the International Planetarium Society [IPS 2026 Conference])の福岡市科学館での開催が決定するというニュースも飛び込んできました。

2022年10月末にカナダ・モントリオールで開催された理事会でオンラインで、23年6月に開催される総会にて最終プレゼンテーションが行われ、投票の末に福岡開催が決定したものです。日本での開催は1996年の大阪大会以来30年ぶりとなります。

国際プラネタリウム協会は、プラネタリウム関係者のための世界的な専門組織の会員を有します。福岡大会は、2026年6月11日から20日まで9日間にわたり、One Earth One Skyをテーマに、会員が一同に会し、天文学やプラネタリウムの発展に向けたネットワーキングやアイデアの共有が行われます。

日本は、アメリカの約700館に次いで約300館ほどのプラネタリウムが所在する世界第2位のプラネタリウム大国です。大会会期終了後には、国内のさまざまなプラネタリウムへのエクスカージョンも予定されており、九州最大の宮崎科学技術館のプラネタリウムや、昨年開館したばかりのスペースLABO(北九州市科学館)のプラネタリウムなど、世界各地から集まる関係者が日本のプラネタリウムを楽しむことが期待されます。

なお、2026年は誰もが無料で星の世界を展望できる日本初の民間天文台「倉敷天文台」が設立されたことでも知られています。2026年は、日本公開天文台協会(JAPO)も一緒に開催し、大いに盛り上げたいものです。

(栗原祐司/国立科学博物館副館長)

**栗原祐司の**  
**ミュージアム・フリンクアウト**

## プラネタリウム 100周年

2023-2025

地上の星、ドイツに生まれて1世紀

**100**  
プラネタリウム  
100周年

第462回

**HINOMARU**  
Limousine and Tours  
New York, USA

## 日の丸

### リムジンサービス

[www.hinomaru-limo.com](http://www.hinomaru-limo.com)

空港送迎・観光・企業訪問  
コーポレートアカウント  
お問合せは  
**email: hinomaru@rcn.com**

**ドライバー募集** 上記Eメールアドレスにご連絡ください。

車のあれこれ **お任せください!**

**MEISEI AUTO**  
メイセイオート

◎ **Auto一般 コンサルティング業務**  
 ☆新車、中古車の販売、手配の紹介サービス  
 ☆中古車の無料査定、引き取りサービス  
 ☆車の登録及び車検代行サービス(NJ州のみ)  
 ☆その他、いつでもご相談に応じます。

**201-482-4921** 516-236-3657 • Email: [meiseiauto@yahoo.com](mailto:meiseiauto@yahoo.com)  
 135 Fort Lee Rd, Suite LL2, Leonia, NJ 07605

営業時間 月火水金土 10:00am-4:00pm

# 日本への帰国をサポート「FURUSATO PROJECT」

## ～個別相談実績100件以上 日本に帰国してアクティブアダルトライフを～

### FURUSATO PROJECT 無料会員の特典

- ・日本帰国に有益な情報が月1回メルマガ(無料会員版)で届く
- ・セミナー情報の案内が優先的に届く
- ・お悩みに対してNY相談窓口が対応
- ・ニューヨークでの現地情報を知れる

### FURUSATO PROJECT 有料会員の特典

無料会員の特典をさらにパワーアップした、有料会員限定の特典です。

- ・有料会員限定の日本帰国に有益な情報が月1回メルマガで届く
- ・LINEグループのオンラインコミュニティ(有料会員の方同士でオンライン、オフラインで繋がる)
- ・セミナーの優先案内と優先申込
- ・ワークショップセミナーに参加できなかった方に後日セミナーの動画配信
- ・有料会員限定のイベントに参加
- ・FURUSATO PROJECT支援サービスを特別価格にてご提供
- ・少人数制のシークレットセミナーの参加費無料(一般参加は2000円)
- ・上記に加え、無料コミュニティの特典も全て受けられます。
- ・会費:月1650円(税込)

### 活動/サポート内容

- ・日本本帰国サポート
- ・日本一時帰国サポート
- ・オンライン日本帰国準備コンサルティングサポート
- ・各プロフェッショナルご紹介(米国公認会計士、ファイナンシャルプランナーなど)
- ・オンライン日本帰国セミナー
- ・オンライン個別相談
- ・有料会員向けコンテンツ配信(メルマガ、シークレットセミナー等)

### サポート実績

- ・個別相談件数100件以上
- ・日本完全帰国、日本一時帰国、米国公認会計士やファイナンシャルプランナーによるお金や税務のサポート、健康個別サポートその他多数の実績
- ・NY、NJ、ボストン、LAで現地セミナー開催(参加者合計200名以上)

「週刊NY生活」を発行するニューヨーク生活プレス社が窓口となつて2020年末に立ち上げた、日本帰国支援サービス「FURUSATO PROJECT」のNYコミュニティですが、お陰様でこの1年で約100名が参加頂けるまでになりました。このコミュニティでは、「アクティブアダルトライフ」をテーマとし、これからのシニアライフをどのように過ごしていくのか、日本への帰国を考えた時、悩んでいる方々に対して、「お金・健康・生活・人間関係」の4つのポイントにして、一緒に悩みを解決していく、オンラインワークショップセミナーを毎月開催してきました。

私たちの考える「アクティブアダルトライフ」は、「自分の強みを活かして社会に貢献するエルダー」と定義しています。日本へ帰国した後、皆さんのこれまでの経験や知識、強みを活かして、日本を、そして日本の若者を一緒に元気にしたい!!そう考えています。このコロナ禍で世界が一変しました。いつ何が起きるか分からないと実感したからこそ、今、これからの人生を主体的に生きていくことが大切だと教えてくれているように思います。一緒にアクティブアダルトライフを築き、人生より幸せに歩んでいきませんか? 次のような悩みをお持ちの方は、是非NYコミュニティにご参加下さい! また、将来の参考にしたいという現役世代の方の参加も歓迎します。

日本への帰国を考えていて、何から始めて良いか分からない。日本へ帰国を考えているけど、日本の情報が分からない。アメリカの老後に漠然とした不安を抱えている。身寄りが少なく、同じような境遇の方とコミュニケーションを取りたい。

日本帰国を考えているけど誰に相談して良いか分からない。



FURUSATO PROJECTのNYコミュニティが、あなたが抱えている悩みの解決に繋がる一歩を踏み出せると思います。

NYコミュニティは今後もさらに特典を充実し、会員の皆さまにとって良いものになるよう努めています。ご友人等でお困りの方がいらしたら是非このNYコミュニティをご紹介します。

有料・無料コミュニティ共に、会員の加入はNY事務局窓口担当久松 茂(hisamatsu@nyseikatsu.com)までお問合せください。お申し込みの際は、参加希望者のフルネーム(日本語表記・英語表記共に)、メールアドレス、電話番号を明記のうえ、有料・無料どちらのコミュニティにご参加希望かもお知らせください。

**無料/有料会員申込のお問い合わせ、日本帰国支援についてのご相談は下記のNY支部までメールにてご連絡ください。**

NY支部: FURUSATO PROJECT NY事務局相談窓口 hisamatsu@nyseikatsu.com NY事務局窓口担当/週刊NY生活 業務責任者・社長 久松 茂 <運営>一般社団法人 NEXT GENERATION ■東京本部: FURUSATO PROJECT 事務局

## 週刊NY生活 の広告をぜひご活用下さい!!

それぞれの広告から、広告主のウェブサイト(ウェブサイトがない場合は広告に記載されている連絡先)にリンクが貼られていますので、ワンクリックでより詳細な情報をゲットでき、大変便利です!

[www.nyseikatsu.com](http://www.nyseikatsu.com)

# 神聖な気持ちで心も体もキレイに!「ショップNY生活」から

週刊NY生活が運営するショッピングサイト「ショップNY生活」では、日本の伝統や「美」に関する商品をご紹介します。

### UGENTA (右源太)

京都御所から北に12kmの位置にある鞍馬貴船町。鞍馬はレイキ発祥の地、貴船は水神の地として、悠久の時を刻んできました。「右源太」社主の鳥居家は、16世紀から19世紀(江戸末期)まで貴船神社の社家として神職を務め、現在は同地で、料理旅館・飲食店などの経営と、化粧品・アロマ製品などの製造販売を行っています。11代300年以上にわたり、当地に根ざし営みを続けている企業です。

### 【KIFUNE COSMETICS】

京都大学開発のコラーゲン生成をサポートする新アミノ誘導体「ナールスゲン」と、貴船の満月水、日本の米・黒豆・緑茶・雪の下(薬草)などを配合した、アンチエイジングのための化粧品ブランドです。

### 【KURAMA REIKI】

鞍馬・貴船の植物から採取した精油と、満月の夜に汲んだ貴船の水を使用したアロマ製品を作る、フレグランスメゾンからお送りする、「浄化」「癒し」「元気」「ひらめき」を促進する4種類のキャンドルです。

**取り扱いブランドや商品はこれからも増えていきます。ご期待ください!!**

# shopnyseikatsu.com



**8月26日**  
@ East Village  
(Broadway 8-10th st)

**8月27日**  
@ East Village  
(4th Ave 9-11th st)

**今年もNYCに日本の夏祭りがやってきます!**  
**浴衣を着て盛り上がりましょう!**



2023年、21回開催中の14、15回めのイベントは毎年大人気の夏祭りです。今年もイーストビレッジで開催され、今回だけ特別に、日本から2ベンダーがやってきます。浴衣コンテストにヨーヨーすくい、そして美味しい屋台の食べ物。NYでしか体験できない日本の夏祭りで最高の夏の思い出を。また、JETROとAmazonが運営するオンラインストア「JAPAN STORE」が特設ブース出展します。日本産の高品質な品々を、見て、触って、体験しよう!

当日**浴衣**を来て着ていただいた方には、JAPAN Fes オリジナルデザインの**うちわ**がもらえます。また当日行われる**浴衣コンテスト**では先着15名様に**手拭い**を用意しておりますので、是非浴衣でお越しください!



**JAPAN Fes.** [www.japanfes.com](http://www.japanfes.com)